SHARP®

ITALIANO

SVENSKA

BD-HP20S

LETTORE DI DISCHI BLU-RAY
SKIVSPELARE BLU-RAY

MANUALE DI INSTRUZIONI
BRUKSANVISNING

AQUOS LINK Blu-ray Disc BD-Video DVD VIDEO RW COMPATIBLE COMPACT disc DIGITAL AUDIO

HDMI HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE DOLBY DIGITAL PLUS DOLBY TRUE HD dts Digital Surround Java POWERED

This apparatus complies with the requirements of Council Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by Council Directive 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των οδηγιών του Συμβουλίου 89/336/ΕΟΚ και 73/23/ΕΟΚ όπως τροποποιήθηκαν από την οδηγία του Συμβουλίου 93/68/ΕΟΚ.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafindan düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliliklerine uygundur.

Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jak byly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.

See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalt Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele

Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelveknek és az utóbbit módosító 93/68/EGK Irányelvnek

Ši ierice atbilst tehniskam prasibam pec 89/336/EEC un 73/23/EEC direktivam papildinats ar direktivu 93/68/EEC.

Šis prietaisas atitinka ES Tarybos direktyvu 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintos direktyvos 93/68/EEC reikalavimus.

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektywy 93/68/EEC.

Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.

Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktiv Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

CE

MANUALE DI ISTRUZIONI ITALIANO

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Nota:
Questo lettore può essere utilizzato solo con alimentazioni in c.a. di 220-240 V, 50 Hz. Non può essere utilizzato con altri tipi di alimentazione.

ATTENZIONE:

L'USO DI COMANDI, LE REGOLAZIONI O L'ESECUZIONE DI PROCEDURE DIVERSI DA QUELLI SPECIFICATI IN QUESTO MANUALE PUÒ CAUSARE UNA PERICOLOSA ESPOSIZIONE ALLE RADIAZIONI.

POICHÉ IL RAGGIO LASER UTILIZZATO IN QUESTO LETTORE È DANNOSO PER GLI OCCHI, NON TENTARE DI SMONTARE L'ALLOGGIAMENTO. RIVOLGERSI SOLO A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

AVVERTENZA:

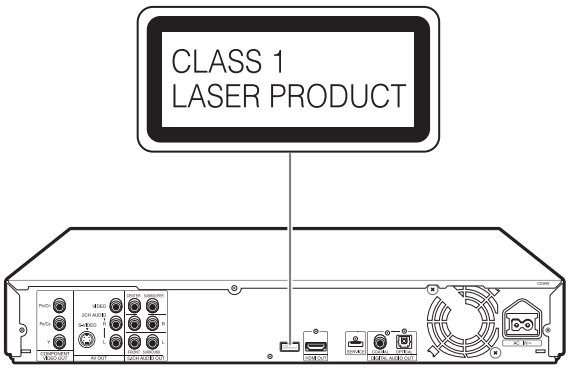
PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O DI FOLGORAZIONI, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O DI FOLGORAZIONI E ANCHE INTERFERENZA FASTIDIOSE, UTILIZZARE SOLO GLI ACCESSORI RACCOMANDATI.

Protezione del cavo di alimentazione

Per evitare malfunzionamenti del lettore e per proteggere l'utente da folgorazioni, incendi o ferite personali, si prega di osservare quanto segue:

- Quando si collega o si scollega il cavo di alimentazioni CA tenere saldamente la spina.
- Tenere sempre il cavo di alimentazioni CA lontano da apparecchi di riscaldamento.
- Non appoggiare mai oggetti pesanti sul cavo di alimentazioni CA.
- Non tentare in nessun modo di riparare o ricostruire il cavo di alimentazioni CA.
- Questo lettore è classificato come un prodotto CLASS 1 LASER.
- L'etichetta CLASS 1 LASER PRODUCT è collocata sulla copertura posteriore dell'apparecchio.
- Questo prodotto contiene un dispositivo laser di bassa potenza. Per garantire una sicurezza totale non rimuovere nessun coperchio e non tentare di accedere alla parte interna del prodotto. Affidare tutti gli interventi a personale di assistenza qualificato.



Indice

❶ Introduzione

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA 1
Indice 2
Che cosa volete fare con questo lettore? 3
AI CLIENTI SHARP 4
IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA ..... 4 – 6
Per quanto riguarda i dischi ..... 7 – 8
Contenuto del disco 9
Informazioni importanti 10
Avvio 11
Componenti principali ..... 12 – 13

❷ Collegamento

Introduzione ai collegamenti 14
Collegamenti video ..... 15 – 17
Collegamento al terminale HDMI 15
Modifica dell'uscita video all'uscita video HDMI 15
Collegamento alle prese componente 16
Collegamento alla presa S-video o video 17
Collegamenti audio ..... 18 – 20
Collegamento di altoparlanti 5.1 ch tramite un amplificatore 18
Collegamento al terminale o alla presa audio digitale 19
Collegamento delle prese audio 20

❸ Riproduzione disco

Prima d'iniziare la riproduzione ..... 21 – 24
Caricamento delle batterie nel telecomando 21
Collegamento del cavo di alimentazione 21
Impostazione del codice del telecomando 22
Funzionamento del televisore SHARP tramite telecomando 22
Accensione 23
Impostazione della lingua 23
Spegnimento della luce di fondo LCD e degli indicatori 24
Uso del sistema AQUOS LINK 24
Riproduzione BD/DVD/CD ..... 25 – 28
Caricamento di un disco 25
Riproduzione BD/DVD video 25
Menu BD/DVD 26
Riproduzione BD-R/-RE/DVD-R/-RW 27-28
Riproduzione CD audio 28
Funzioni di riproduzione ..... 29 – 31
Avanzamento/riavvolgimento rapido (Ricerca) 29
Salto al seguente capitolo o all'inizio di quello corrente (Traccia) 29
Riproduzione al rallentatore 29
Riproduzione di fermi immagine/ riproduzione con avanzamento del fotogramma 29
Ricerca con salto 29
Replay 29
Riproduzione ripetuta di un titolo o capitolo (Riproduzione ripetuta) 29
Allargamento dell'immagine riprodotta (funzione dello Zoom) 29
Riproduzione ripetuta parziale (Riproduzione ripetuta di una parte specifica) 30
Commutazione dell'audio 30
Commutazione dei sottotitoli 30
Commutazione dell'angolazione 31
Visualizzazione del punto di angolazione 31
Impostazioni durante la riproduzione ..... 32 – 33
Controllo della funzione ..... 32 – 33

❹ Impostazioni

IMPOSTAZIONI ..... 34 – 36
IMPOSTAZIONI AUDIO VIDEO ..... 34 – 37
Operazioni base per IMPOSTAZIONI AUDIO VIDEO 38
IMPOSTAZIONI ALTOPARLANTE 39
Operazioni base per IMPOSTAZIONI ALTOPARLANTE ..... 39 – 41
AVVIO RAPIDO 42
SPEGNIMENTO AUTOMATICO 42
AQUOS LINK 42
IMPOSTAZIONI RIPROD. ..... 43 – 44
Operazioni base per IMPOSTAZIONI RIPROD. 45
DISPLAY FRONTALE/LED 46
VERSIONE 46
AGGIORNAMENTO SOFTWARE 46
RIPRISTINO SISTEMA 46

❺ Appendice

Soluzione dei problemi ..... 47 – 48
Messaggi di errore sullo schermo 49
Glossario ..... 50 – 51
Dati tecnici 52

* Le illustrazioni e le schermate del presente manuale hanno scopo esplicativo e potrebbero essere leggermente diverse rispetto alle operazioni reali.

Che cosa volete fare con questo lettore?

Guardare film di alta qualità su dischi Blu-ray

Questo lettore offre una completa riproduzione di dischi Blu-ray ad alta definizione.

Riproduzione BD/DVD/CD (Pag. 25)

Utilizzare vari dischi e vedere diversi contenuti

Utilizzare questo lettore per vedere alcuni tipi di dischi come DVD e CD per vedere molti contenuti multimediali.

Per quanto riguarda i dischi (Pagg. 7-8)
Riproduzione BD/DVD/CD (Pag. 25)

Semplice collegamento e funzionamento tramite HDMI

Questo lettore è fornito di un terminale HDMI. Potete collegarlo alla TV utilizzando l'HDMI e senza l'utilizzo di altri cavi per vedere i film. Se la vostra TV è compatibile con AQUOS LINK potete controllare sia la TV che il lettore tramite semplici operazioni.

Introduzione ai collegamenti (Pag. 14)
Collegamenti video (Pag. 15)

Sentire il suono surround con gli altoparlanti

Questo lettore può emettere suono sorround a 5.1 canali sugli altoparlanti attraverso un amplifi catore. Gustatevi un film con la sensazione di essere a teatro.

Introduzione ai collegamenti (Pag. 14)
Collegamenti audio (Pag. 18)

Che cosa fare prima di tutto:

Fare riferimento a "Avvio" (Pag. 11) per effettuare i preparativi per la visione dei dischi.

❶Introduzione (Pagg. 1-13) 1

Vengono fornite le informazioni importanti per il funzionamento.

❷Collegamento (Pagg. 14-20) 2

Vengono illustrate le opzioni di collegamento fornite dal presente lettore.

❸Riproduzione disco (Pagg. 21-33) 3

Viene mostrata la semplice riproduzione e le funzioni utili.

❹Impostazioni (Pagg. 34-46) 4

Vi vengono fornite maggiori opzioni tra cui scegliere in base alle circostanze.

❺Appendice (Pagg. 47-52) 5

Vengono forniti consigli per la risoluzione dei problemi e maggiori informazioni.

AI CLIENTI SHARP

Grazie di aver acquistato questo lettore di dischi Blu-ray della Sharp. Per garantirne l'uso in tutta sicurezza e senza problemi per molti anni leggere attentamente le "Importanti Istruzioni per la Sicurezza" prima di passare all'uso dell'apparecchio.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

L'elettricità è indispensabile per la nostra vita quotidiana, ma può anche risultare pericolosa e causare danni e lesioni se trattata in modo non corretto. Questo apparecchio è stato studiato e fabbricato dando la massima priorità alla sicurezza. Tuttavia, un suo uso non corretto può dar luogo a folgorazioni con conseguenti possibili principi di incendio. Per prevenire possibili pericoli attenersi attentamente alle seguenti istruzioni per l'installazione, il funzionamento e la pulizia del lettore. Per garantire la propria sicurezza e prolungare la durata di questo Lettore di dischi Blu-ray leggere quindi attentamente le seguenti precauzioni prima di passare all'uso del lettore stesso.

1) Leggere questo manuale di istruzioni.
2) Conservare il manuale.
3) Prendere nota delle avvertenze.
4) Attenersi alle istruzioni.
5) Non usare l'apparecchio nelle vicinanze dell'acqua.
6) Pulire l'apparecchio solo con panni asciutti.
7) Non bloccare le aperture per la ventilazione. Procedere all'installazione attenendosi alle istruzioni del fabbricante.
8) Non installare l'apparecchio nelle vicinanze di fonti di calore quali radiatori, bocche di aria calda, stufe o altre apparecchiature che producono calore (amplificatori compresi).
9) Non vanificare gli obbiettivi di sicurezza delle spine polarizzate o delle spine del tipo con messa a terra. Le spine polarizzate hanno due lamelle, una più larga dell'altra, mentre le spine del tipo con messa a terra hanno anche un "dente" per la messa a terra. La lamella larga ed il "dente" di messa a terra servono appunto a mantenere la sicurezza. Se la spina fornita insieme all'apparecchio non entra nella presa alla parete di casa, rivolgersi ad un elettricista e chiedere di sostituire la presa di casa, ormai obsoleta e non sicura.
10) Proteggere il cavo di alimentazione in modo che non ci si cammini sopra ed in modo che non venga a trovarsi pinzato o contorto, questo soprattutto nelle vicinanze della spina, all'interno del vano contenitore (nel quale si raccoglie il cavo quando non viene usato) e nei punti di uscita dall'apparecchio.
11) Usare solamente apparecchiature addizionali o accessori specificati dal fabbricante.
12) Usare l'apparecchio solo in combinazione con carrelli, appoggi, treppiedi, staffe, tavole o altro, specificati dal fabbricante, o venduti insieme all'apparecchio stesso. In caso di uso di un carrello, fare attenzione ai movimenti di spostamento dell'insieme carrello-apparecchio per evitare possibili lesioni derivanti dal capovolgimento dell'insieme.

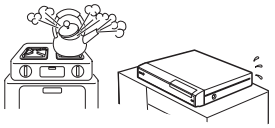
13) Staccare l'apparecchio dalla sorgente di alimentazione elettrica in caso di temporali con lampi, o prima di periodi di non utilizzo presumibilmente assai lunghi.
14) Qualsiasi tipo di manutenzione deve essere effettuata da personale qualificato. Le operazioni di manutenzione si rendono necessarie qualora l'apparecchio abbia subito danneggiamenti quali danni al cavo di alimentazione o alla spina di collegamento, rovesciamento di liquidi o caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio, esposizione alla pioggia o all'umidità, funzionamento anormale, o cadute.

Ulteriori informazioni per la sicurezza

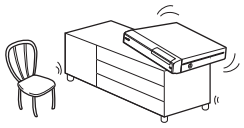
15) Sorgenti di alimentazione – L'apparecchio deve essere utilizzato alimentandolo solamente con il tipo di elettricità indicato sull'etichetta del prodotto stesso. Se non si è sicuri del tipo di energia elettrica di cui si dispone in casa, rivolgersi al commerciante presso il quale è stato effettuato l'acquisto, o alla locale azienda elettrica. Per prodotti che funzionano a batteria, o con altre sorgenti di energia, vedere le relative istruzioni per il funzionamento.
16) Sovraccarico – Non sovraccaricare le prese alla parete, i cavi di prolunga, o le prese aggiuntive di comodo eventualmente presenti sull'apparecchio perché tali condizioni possono dare origine a incendi o folgorazioni.
17) Penetrazione di oggetti o di liquidi – Non inserire, per nessun motivo, oggetti di alcun tipo attraverso le aperture dell'apparecchio onde evitare il contatto con punti con tensioni pericolose o l'eventuale messa in corto circuito delle parti, con conseguenti possibili principi d'incendio o folgorazioni. Non rovesciare liquidi di nessun genere, per nessun motivo, sull'apparecchio.
18) Danni che richiedono riparazioni – Nei seguenti casi staccare l'apparecchio dalla presa di alimentazione alla parete e rivolgersi a personale qualificato:
    a) se il cavo, o la presa, di alimentazione a corrente alternata risulta danneggiato;
    b) se sull'apparecchio sono stati rovesciati dei liquidi, o degli oggetti sono caduti nel suo interno;
    c) se l'apparecchio è rimasto esposto alla pioggia o all'umidità;
    d) se l'apparecchio non risulta funzionare normalmente, pur attenendosi alle istruzioni. Agire solamente sui comandi coperti dalle istruzioni per il funzionamento perché una incorretta regolazione di altri comandi può causare danni e può, assai spesso, richiedere un lungo lavoro da parte di un tecnico qualificato per riportare l'apparecchio al suo normale funzionamento;
    e) se l'apparecchio è caduto o ha comunque subito dei danni; e
    f) se l'apparecchio mostra un chiaro cambiamento delle proprie prestazioni, tale da far presumere che debba essere revisionato.
19) Pezzi di ricambio — Se si rende necessario l'uso di pezzi di ricambio verificare che il tecnico della manutenzione abbia usato i pezzi di ricambio specificati dal fabbricante, o aventi le stesse caratteristiche dei pezzi originali. Sostituzioni non autorizzate possono dare origine a incendi, folgorazioni o altri pericoli.
20) Controllo di sicurezza — Al termine di qualsiasi operazione di manutenzione o di riparazione richiedere al tecnico di effettuare i necessari controlli di sicurezza per verificare che l'apparecchio sia in perfette condizioni operative.
21) Montaggio alla parete o al soffitto. In caso di montaggio dell'apparecchio alla parete o al soffitto verificare che il montaggio sia stato effettuato in accordo con i metodi raccomandati dal fabbricante.
22) La spina di collegamento alla presa di corrente di rete è l'unico dispositivo che consente di isolare l'apparecchio dalla rete in tensione, e deve quindi essere sempre facilmente accessibile, per ogni eventualità.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

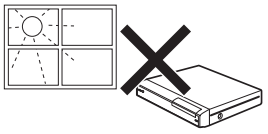
- Acqua e umidità – Non usare assolutamente questo apparecchio nelle vicinanze dell'acqua, ad esempio vicino a vasche da bagno, lavabi, lavandini di cucina, tinozze da bucato, e simili, o in luoghi umidi quali cantine o interrati, o nelle vicinanze di piscine, e simili.



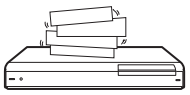
- Appoggio — Non posizionare l'apparecchio su carrelli, appoggi, treppiedi o tavolini instabili. L'apparecchio appoggiato su una base instabile rischia di cadere, con conseguenti possibili gravi lesioni fisiche alle persone e danni materiali alle cose e all'apparecchio stesso. Usare solamente carrelli, appoggi, treppiedi, staffe o tavoli consigliati dal fabbricante, o venduti insieme all'apparecchio stesso. Per il montaggio dell'apparecchio alla parete attenersi alle istruzioni del fabbricante. Usare solamente i dispositivi e le attrezzature di montaggio consigliate dal fabbricante.



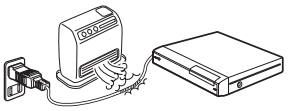
- Selezione dell'ubicazione — Scegliere una posizione con una buona ventilazione e non esposta alla diretta luce del sole.



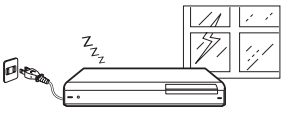
- Ventilazione — Le bocche di ventilazione e le altre aperture presenti sull'apparecchio sono state studiate per una buona ventilazione. Non coprire o bloccare queste bocche e aperture perché una ventilazione insufficiente può causare il surriscaldamento dell'apparecchio con una conseguente possibile riduzione della sua durata. Non posizionare l'apparecchio su letti, sofà, tappeti, o altre simili superfici, che potrebbero bloccare le aperture di ventilazione. Questo apparecchio non è stato studiato per essere ubicato in vani chiusi; non posizionarlo quindi in luoghi chiusi quali vani di librerie, o simili, a meno che non si provveda ad una adeguata ventilazione, in accordo con le istruzioni del fabbricante.



- Calore —L'apparecchio deve essere installato lontano da fonti di calore quali radiatori, bocche di aria calda, stufe o altre apparecchiature che producono calore (amplificatori compresi).

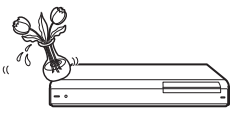


- Lampi — Per una ulteriore protezione dei dispositivi audio e video dell'apparecchio, in caso di temporali con lampi, o se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un periodo di tempo consistentemente lungo, staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente alla parete, e staccare l'antenna dall'apparecchio. In questo modo si potranno prevenire possibili danni dovuti a lampi e fulmini, o ad improvvisi colpi di sovratensione nella rete elettrica.



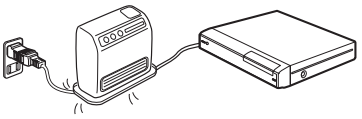
- Per evitare possibili incendi non posizionare mai alcun genere di candele o altri tipi di fiamme vive sopra o nelle vicinanze dell'apparecchio.

- Per prevenire incendi o folgorazioni, non esporre l'apparecchio a possibili cadute di liquidi o a schizzi di acqua.
  Sull'apparecchio non deve essere posto alcun contenitore di liquidi, quali vasi da fiori, vasche dei pesci rossi, o simili.



IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

- Per prevenire incendi o folgorazioni non posizionare il cavo di alimentazione a corrente alternata sotto l'apparecchio, o comunque sotto altri oggetti pesanti che lo schiaccino.



- Prima di operazioni di movimentazione o trasporto spegnere sempre l'apparecchio stesso e staccare la spina del cavo di alimentazione.
- Per pulire l'alloggiamento esterno strofinarlo periodicamente con un panno leggero.
- Non utilizzare prodotti chimici per la pulizia. Ciò potrebbe danneggiare l'alloggiamento.

Attenzione: Il dispositivo è contrassegnato da questo simbolo, che segnala di non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta a parte.

A. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti (privati)

1. Nell'Unione europea

Attenzione: Per smaltire il presente dispositivo, non utilizzare il normale bidone della spazzatura!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte e in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti.
In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati*. In alcuni paesi*, anche il rivenditore locale può ritirare gratuitamente il vecchio prodotto se l'utente acquista un altro nuovo di tipologia simile.
*) Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente.

Se le apparecchiature elettriche o elettroniche usate hanno batterie o accumulatori, l'utente dovrà smaltirli a parte preventivamente in conformità alle disposizioni locali.

Lo smaltimento corretto del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti siano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari prevenendone il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe derivare da un'inadeguata gestione dei rifiuti.

2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

Per la Svizzera: Le apparecchiature elettriche o elettroniche usate possono essere restituite gratuitamente al rivenditore, anche se non si acquista un prodotto nuovo. Altri centri di raccolta sono elencati sulle homepage di www.swico.ch o di www.sens.ch.

B. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti commerciali

1. Nell'Unione europea

Se il prodotto è impiegato a scopi commerciali, procedere come segue per eliminarlo.

Contattare il proprio rivenditore SHARP che fornirà informazioni circa il ritiro del prodotto. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli (e quantitativi ridotti) potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali.

Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati.

2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

Per quanto riguarda i dischi

Guida rapida per la selezione dei dischi

Quella che segue è una guida rapida per vedere quali dischi possono/non possono essere utilizzati con questo lettore. Ogni disco ha un formato/i di registrazione compatibile. Inoltre, ci sono alcune limitazioni. Per informazioni dettagliate e precise leggere le spiegazioni alle pagine 7 e 8.

■ **Può riprodurre**

BD-video (soltanto con codice Regione “B” e “ALL”)
BD-RE Ver. 2,1 1L (*solo disco completato)
BD-R Ver. 1,1 1L (*solo disco completato)
DVD-video (soltanto con codice Regione “2” e “ALL”)
DVD-RW/DVD-R (*solo disco completato)
DVD+RW/DVD+R (*solo disco completato)
DVD-R DL (*solo disco completato)
Audio CD
CD-RW/CD-R

■ **Non può riprodurre**

CDG, Video CD, Photo CD, CD-ROM, CD-TEXT, SVCD, SACD, PD, CDV, CVD, DVD-RAM, DVD-Audio, BD-RE Ver. 1,0 BD-RE DL, CD-MP3, CD-WMA, DIVX

NOTA

* Il termine “finalizzare” usato in questo manuale significa “verificare” che il disco registrato sia stato sottoposto alle opportune procedure che rendono il disco “leggibile” (cioè “riproducibile”) anche su altri lettori DVD, oltre che su questo. Allo stesso modo, solo dischi “finalizzati” su altri apparecchi, potranno essere “letti” da questo.

Disco Blu-ray

Il disco Blu-ray è l’ultima generazione di formato media ottico e presente le seguenti caratteristiche chiave:

- Maggiore capacità (25 GB strato singolo – 50 GB doppio strato) – con 5 volte più capacità di contenuti possibili con gli attuali DVD, particolarmente adatto per lungometraggi ad alta definizione con estesi livelli di caratteristiche interattive
- Pura qualità d’immagine con capacità per risoluzione a completa alta definizione 1920 x 1080p
- Miglior audio possibile con suono surronund non compresso (qualità superiore perfino alla qualità da sala cinematografica)
- Maggior sostegno all’industria – garantendo più scelta nel mercato per i consumatori
- I prodotti hardware saranno compatibili all’indietro con i DVD, permettendo di continuare a trarre piacere dalle collezioni DVD già esistenti
- Durata del disco – nuove conquiste nel campo delle tecnologie hard coating rende i dischi Blu-ray estremamente resistenti a graffi e impronte di dita. Questi dischi hanno le stesse dimensione dei CD e dei DVD esistenti (non sono richieste cartucce)

Tipi di dischi utilizzabili con questo lettore

- I seguenti dischi possono essere riprodotti in questo lettore. Non usare un adattatore da 8 cm (3”) a 12 cm (5”).
- Usare dischi compatibili con le norme come indicato dalla presenza dei seguenti loghi sull’etichetta del disco. La riproduzione di dischi che non sono conformi a queste norme non è garantita. In oltre la qualità dell’immagine e la qualità del suono non è garantita neanche se è possibile la riproduzione di tali dischi.

Tipo di disco		Formato di registrazione	Contenuto	Dimensione del disco
BD-Video	Codice Regione B/ALL	—	Audio + Video (Film)	12 cm (5”)
BD-RE/BD-R (*solo disco completato)				
DVD-Video	Codice Regione	Modalità video/VR	Audio + Video (Film)	12 cm (5”) 8 cm (3”)
DVD+RW/DVD+R DVD-R DL DVD-RW/DVD-R		Modalità video (*solo disco finalizzato)	Audio + Video (Film)	12 cm (5”) 8 cm (3”)
Audio CD *1		Audio CD (CD-DA)	Audio	12 cm (5”) 8 cm (3”)
CD-RW/CD-R (*solo disco completato)		Audio CD (CD-DA)	Audio	

*1 Questo lettore è stato progettato con la premessa di riprodurre i CD audio che sono conformi agli standard del CD (Compact Disc). I CD che contengono un segnale con lo scopo di proteggere i diritti d’autore (segnale di controllo della copia) possono non essere in grado di essere riprodotti con questo lettore.

- I lettori BD/DVD video e i dischi hanno i codici regionali che impongono le regioni in cui un disco può essere riprodotto. Il codice regionale per questo lettore è **B** per BD e **2** per DVD. (I dischi contrassegnati con **ALL** vengono riprodotti in qualsiasi lettore.)
- Le operazioni e le funzioni per BD/DVD video possono essere diverse dalle spiegazioni in questo manuale e alcune operazioni possono essere vietate a causa delle impostazioni del produttore del disco.
- Se una schermata di menu o le istruzioni operative vengono visualizzate durante la riproduzione di un disco, seguire la procedure di funzionamento visualizzata.
- Il componente audio di un video DVD registrato a 96 kHz (PCM lineare) verrà emesso in uscita come 48 kHz audio durante la riproduzione.
- Questo lettore è conforme al sistema a colori PAL. Procedere poi al collegamento audio. È possibile inoltre riprodurre dischi NTSC in formato nativo NTSC per la visualizzazione su televisori multisistema. (Pag. 34)

NOTA

- È possibile che alcuni dei dischi nelle tabelle precedenti non siano riproducibili, dipende da ciascun disco.

* Il termine “finalizzare” usato in questo manuale significa “verificare” che il disco registrato sia stato sottoposto alle opportune procedure che rendono il disco “leggibile” (cioè “riproducibile”) anche su altri lettori DVD, oltre che su questo. Allo stesso modo, solo dischi “finalizzati” su altri apparecchi, potranno essere “letti” da questo.

Per quanto riguarda i dischi

Dischi che non possono essere utilizzati con questo lettore

■ **I seguenti dischi non sono in grado di essere riprodotti o non vengono riprodotti correttamente su questo lettore. Se tale disco viene riprodotto per sbaglio, i diffusori possono danneggiarsi. Non tentare mai di riprodurre tali dischi.**

CDG, Video CD, Photo CD, CD-ROM, CD-TEXT, SVCD, SACD, PD, CDV, CVD, DVD-RAM, DVD-Audio, BD-RE Ver. 1,0 BD-RE DL, CD-MP3, CD-WMA, DIVX

■ **I dischi con forme insolite non possono essere riprodotti.**

- I dischi con forme insolite (dischi a forma di cuore o esagonali, ecc.) non possono essere usati. L'utilizzo di tali dischi provoca malfunzionamenti.

■ **I seguenti dischi BD video non possono essere riprodotti.**

- Dischi che non contengono "B" o "ALL" per il codice regionale (dischi venduti al di fuori dell'area di vendita autorizzata).*2
- Dischi prodotti illegalmente.
- Dischi registrati per uso commerciale.

*2 Il codice regionale per questo prodotto è B.

■ **I seguenti dischi DVD video non possono essere riprodotti.**

- Dischi che non contengono "2" o "ALL" per il codice regionale (dischi venduti al di fuori dell'area di vendita autorizzata).*3
- Dischi prodotti illegalmente.
- Dischi registrati per uso commerciale.

*3 Il codice regionale per questo prodotto è 2.

■ **I seguenti dischi BD-RE/R, DVD-RW/R e DVD+RW/R non possono essere riprodotti.**

- I dischi su cui non sono stati registrati dati non possono essere riprodotti.

■ **I seguenti CD audio non possono essere riprodotti.**

- I dischi che contengono un segnale a scopo di protezione dei diritti d'autore (segnale di controllo della copia) possono non essere riprodotti con questo lettore.
- Questo lettore è stato progettato con la premessa di riprodurre i CD audio conformi con le norme CD (Compact Disc).

■ **I seguenti dischi CD-RW/R non possono essere riprodotti.**

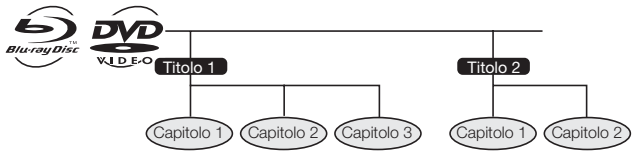
- I dischi su cui non sono stati registrati dati non possono essere riprodotti.
- I dischi non finalizzati non possono essere riprodotti.
- Non è possibile riprodurre dischi registrati in un formato diverso da CD audio.
- I dischi possono non essere riprodotti a seconda del loro stato di registrazione o dello stato del disco stesso.
- I dischi possono non essere riprodotti a seconda della loro

Contenuto del disco

Titolo, Capitolo e Traccia

- I dischi Blu-ray e i DVD sono divisi in “Titoli” e “Capitoli”. Se il disco contiene più di un film ogni film ha un “Titolo” separato. I “Capitoli”, d’altra parte, sono suddivisioni dei titoli. (Se veda l’esempio 1.)
- I CD audio sono suddivisi in “Tracce”. Si può pensare ad una “Traccia” come un brano su un CD audio. (Se veda l’esempio 2.)

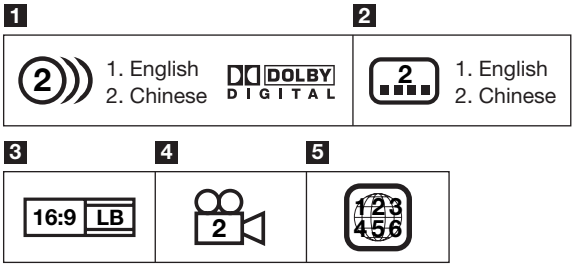
Esempio 1: Disco Blu-ray o DVD



Esempio 2: CD audio

Icone usate sulla custodia del disco DVD video

Il retro del contenitore di un DVD, commercialmente disponibile, di solito contiene varie informazioni riguardanti i contenuti del disco.



1 Tracce audio e formati audio

I dischi DVD possono contenere fino a 8 tracce separate con una lingua diversa su ciascuna. La prima nella lista è la traccia originale.
Questa sezione elenca anche il formato audio: Dolby Digital, DTS, ecc.

Dolby Digital

Un sistema audio sviluppato da Dolby Laboratories Inc. che permette ai suo in uscita di avere una qualità da sala cinematografica quando il lettore è collegato a un processore o amplificatore Dolby Digital.

DTS

DTS è un sistema sonoro digitale sviluppato da DTS, Inc. per l’uso nei cinema. Questo sistema usa 6 canali audio e fornisce il posizionamento preciso del campo sonoro e l’acustica realistica. (Collegando un decodificatore DTS Digital Surround è anche possibile ascoltare il suono DTS Digital Surround.)

PCM lineare

PCM lineare è un formato di registrazione del segnale usato per i CD audio e per alcuni DVD e dischi Blu-ray. Il suono sui CD audio è registrato a 44,1 kHz con 16 bit. (Sui dischi DVD video il suono è registrato tra 48 kHz con 16 bit e 96 kHz con 24 bit su dischi video DVD e tra 48 kHz con 16 bit e 192 kHz con 24 bit su dischi BD video.)

NOTA

- Questo lettore supporta l’audio a 2 canali (L/R) e l’audio MPEG 1/2 a 5,1 canali (multicanale) (soltanto quando si usa la presa DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL/COAXIAL per il collegamento). Non supporta la versione 2,0 di audio MPEG a 7,1 canali.

2 Lingue dei sottotitoli

Indica il tipo di sottotitoli.

3 Rapporto di aspetto dello schermo

I film sono ripresi in molti modi dello schermo.

4 Angolo della videocamera

Su alcuni dischi BD/DVD sono registrate scene che sono state riprese simultaneamente da numerose diverse angolazioni (la stessa scena è ripresa dalla parte anteriore, dal lato sinistro, dal lato destro, ecc.).

5 Codice regionale

Indica il codice regionale (codice della regione in cui si può riprodurre).

Icone utilizzate in questo manuale di istruzioni

BD VIDEO ..... Indica le funzioni che si possono eseguire per i dischi video BD.
BD-RE ..... Indica le funzioni che si possono eseguire per i dischi BD-RE.
BD-R ..... Indica le funzioni che si possono eseguire per i dischi BD-R.
DVD VIDEO .... Indica le funzioni che si possono eseguire per i dischi video DVD.
DVD-RW ..... Indica le funzioni che si possono eseguire per i dischi DVD-RW.
DVD-R ..... Indica le funzioni che si possono eseguire per i dischi DVD-R.
AUDIO CD ..... Indica le funzioni che possono essere eseguite per CD audio.

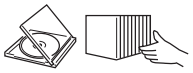
Informazioni importanti

Precauzioni per i dischi

Fare attenzione ai graffi e alla polvere

- I dischi BD, DVD e CD sono sensibili alla polvere, alle impronte digitali e soprattutto ai graffi. Un disco graffiato potrebbe non essere riproducibile. Maneggiare i dischi con cura e conservarli in un luogo sicuro.

Conservazione appropriata dei dischi

Mettere il disco al centro della custodia del disco e conservare la custodia e il disco in posizione verticale.	
Evitare di conservare i dischi in luoghi soggetti alla diretta luce del sole, vicini ad apparecchiature di riscaldamento o in luoghi con molta umidità.	
Non fare cadere i dischi, né sottoporli a forti vibrazioni o colpi.	
Evitare di conservare i dischi in luoghi in cui c'è molta polvere o umidità.	

Precauzioni per l'impiego

- Se la superficie è sporca, pulire delicatamente con un panno morbido e inumidito (soltanto con acqua). Quando si puliscono i dischi spostare sempre il panno dal foro centrale verso il bordo esterno.

- Non usare spray di pulizia per i dischi, benzene, solvente, liquidi di prevenzione per l'elettricità statica o qualche altro solvente.
- Non toccare la superficie.
- Non attaccare carta o etichette adesive al disco.
- Se la superficie di riproduzione di un disco è sporca o graffiata, il lettore può decidere che il disco è incompatibile ed espellere il vassoio del disco o può non riprodurre correttamente il disco. Eliminare qualsiasi traccia di sporco dalla superficie di riproduzione con un panno morbido.

Pulizia della lente del pickup

- Non usare mai i dischi di pulizia disponibili in commercio. L'uso di questi dischi può danneggiare la lente.
- Rivolgersi al centro di assistenza più vicino approvato dalla SHARP per la pulizia della lente.

Avvertenze sulla formazione di condensa

- La condensa può formarsi sulla lente del pickup o sul disco nelle seguenti condizioni:
  - —Subito dopo che si è acceso un apparecchio per il riscaldamento.
  - —In una stanza con vapore o molto umida.
  - —Quando si sposta improvvisamente il lettore da un ambiente freddo a uno caldo.

  Quando si forma la condensa:
  Diventa difficile per il lettore leggere i segnali sul disco e si impedisce al lettore di funzionare correttamente.

  Per eliminare la condensa:
  Estrarre il disco e lasciare il lettore spento finché la condensa scompare. Se si usa il registratore con la presenza di condensa si può causare un malfunzionamento.

Diritti d'autore

- Il materiale audiovisivo potrebbe consistere di lavori soggetti a copyright che non devono essere registrati senza l'autorizzazione del proprietario del copyright. Si prega di fare riferimento alle leggi specifiche del paese di appartenenza.
- Questo prodotto incorpora la tecnologia di protezione dei copyright che viene protetta ai sensi dei brevetti USA e di altri diritti sulla proprietà intellettuale. L'uso di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzata dalla Macrovision ed è inteso solo per uso domestico e per altri usi limitati, salvo autorizzazione della Macrovision. La ricostruzione o la scomposizione sono proibiti.

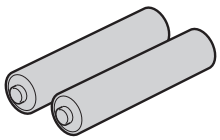
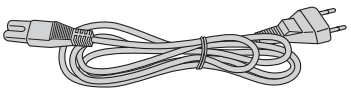
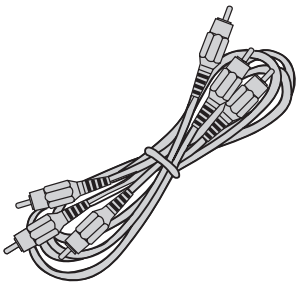
Brevetti U.S. Ni. 4,631,603 e 4,907,093

- Fabbricati su licenza da Dolby Laboratories. "Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica della Dolby Laboratories.
- "DTS" e "DTS Digital Out" sono marchi di fabbrica dela DTS, Inc.
- Blu-ray Disc è un marchio registrato.
- DVD è un marchio di fabbrica della Licensing Corporation del DVD Formato/Logo.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi registrati di HDMI Licensing LLC.
- Java e tutti i marchi e loghi basati su Java sono marchi o marchi registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Avvio

Fase 1: Disimballaggio

Assicurarsi che i seguenti accessori siano forniti con il prodotto.

Telecomando	Batteria “AAA” (×2)	Cavo di alimentazioni CA
		
	Cavo AV	
		

Fase 2: Selezione apparecchio da collegare

Il collegamento varia a seconda dell’apparecchio utilizzato. Fare riferimento a “Collegamento” (Pagine 14-20).
Spegnere i dispositivi prima di collegare.

Fase 3: Riproduzione dei dischi

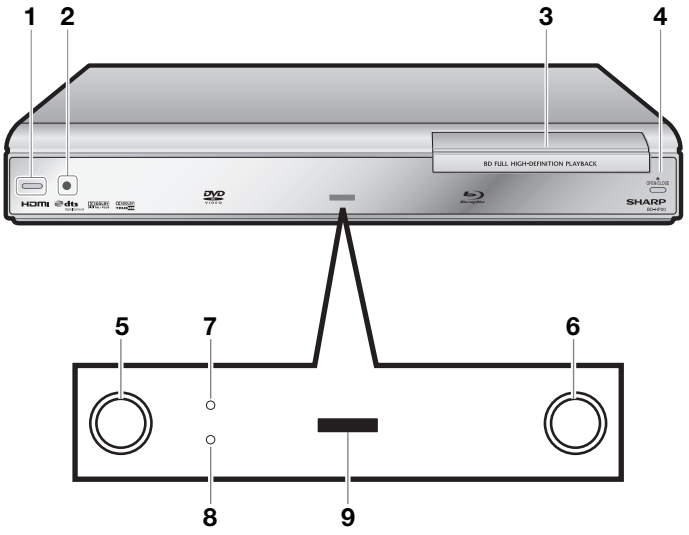
Riproduzione di un disco Blu-ray dopo aver collegato il lettore all’apparecchio desiderato.
Fare riferimento a “Riproduzione disco” (Pagine 21-33).

Fase 4: Impostazioni di regolazione

Regolazione delle impostazioni per godere di varie caratteristiche e altre funzioni per la riproduzione dei dischi.
Fare riferimento a Funzioni (Pagine 34-46).

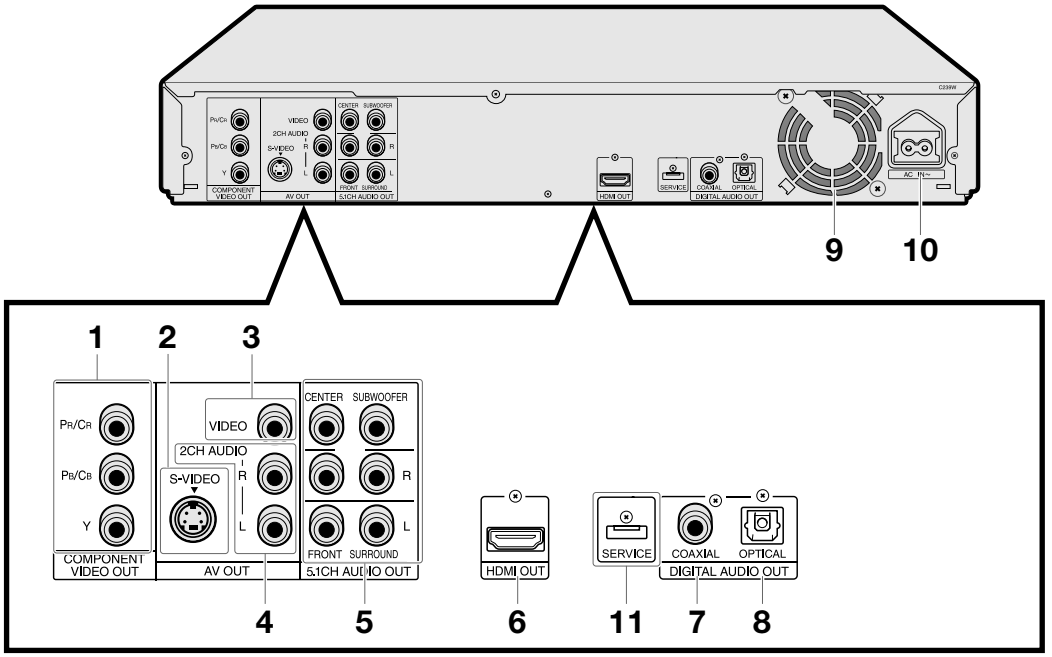
Componenti principali

Unità principale (Parte anteriore)



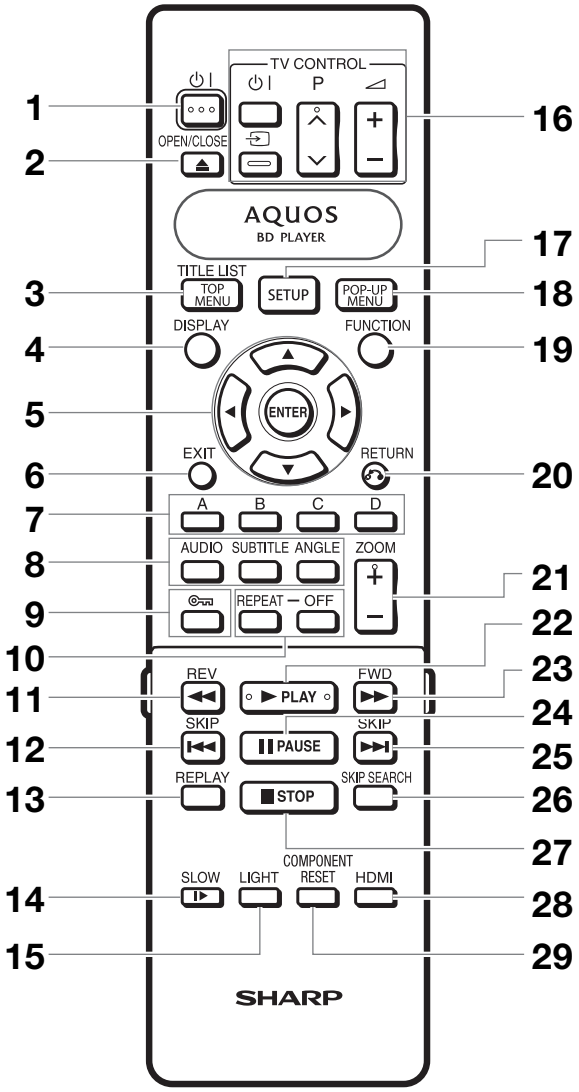
1 ⏻ | (alimentazione) (Pag. 23)
2 Sensore del telecomando/sensore (Pag. 21)
3 Vassoio del disco (Pag. 25)
4 OPEN/CLOSE (Pag. 25)
5 Indicatore modalità DVD/CD (Pag. 23)
6 Indicatore modalità BD (Pag. 23)
7 Indicatore **I** (acceso) (Pag. 23)
8 Indicatore ⏻ (standby) (Pag. 23)
9 Display del pannello anteriore (Pag. 23)

Unità principale (Parte posteriore)

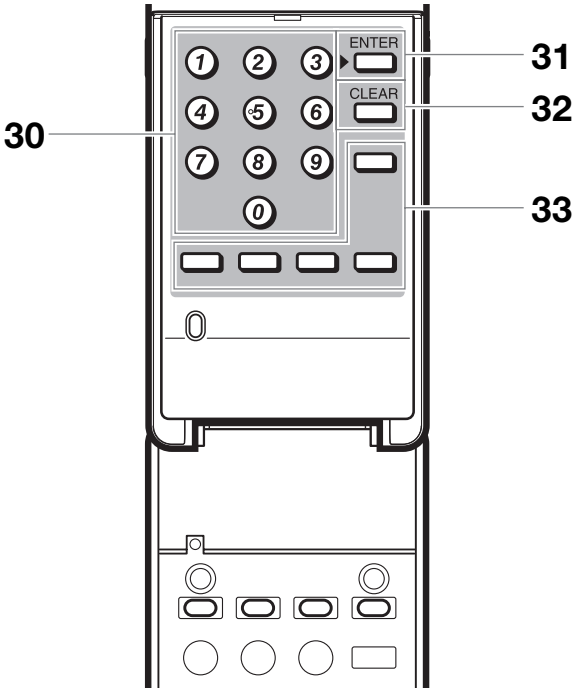


1 Prese COMPONENT VIDEO OUT (Pag. 16)
2 Presa di uscita S-VIDEO (Pag. 17)
3 Presa di uscita VIDEO (Pag. 17)
4 Prese di uscita 2CH AUDIO (Pag. 20)
5 Prese 5.1CH AUDIO OUT (Pag. 18)
6 Terminale HDMI OUT (Pag. 15)
7 Prese DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL (Pag.19)
8 Terminale DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL (Pag. 19)
9 Ventola di raffreddamento
La ventola di raffreddamento funziona quando il lettore è acceso.
10 Terminale AC IN (Pag. 21)
11 Terminale SERVICE per il software (Pag. 46)

Telecomando



Tasti sotto la copertura

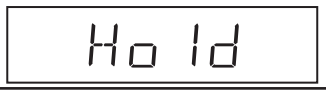


1 ⏻ | (alimentazione) (Pag. 23)
2 ⏏ OPEN/CLOSE (Pag. 25)
3 TOP MENU, TITLE LIST (Pagg. 26, 27)
4 DISPLAY (Pag. 22)
5 Tasti del cursore (▲/▼/◀/▶), ENTER (Pagg. 23, 38)
6 EXIT (Pagg. 23, 38)
7 A (Rosso), B (Verde), C (Giallo), D (Blu) (Pag. 28)
8 AUDIO (Pag. 30). SUBTITLE (Pag. 30). ANGLE (Pag. 31)
9 🔑 (Blocco) (Si veda sotto.)
10 REPEAT (Pagg. 29, 30). OFF (per REPEAT) (Pagg. 29, 30)
11 ◀◀ REV (Pag. 29)
12 ⏮ SKIP (Pag. 27)
13 REPLAY (Pag. 29)
14 SLOW (Pag. 29)
15 LIGHT (Pag. 24)
16 Tasti TV CONTROL (Pag. 22)
17 SETUP (Pagg. 23, 38)
18 POP-UP MENU (Pag. 26)
19 FUNCTION (Pag. 32)
20 RETURN (Pag. 29)
21 ZOOM +/– (Pag. 29)
22 ▶ PLAY (Pag. 25)
23 ▶▶ FWD (Pag. 29)
24 ⏸ PAUSE (Pag. 29)
25 ⏭ SKIP (Pag. 27)
26 SKIP SEARCH (Pag. 29)
27 ■ STOP (Pag. 28)
28 HDMI (Pag. 15)
29 COMPONENT RESET (Pag. 34)
30 Tasti numerici (Pag. 33)
31 ENTER (Pag. 33)
Questo tasto funziona come il tasto **5** ENTER.
32 CLEAR (Pag. 33)
Cancellazione del numero inserito.
33 Tasti non operativi
Questi tasti del telecomando non sono operativi. Questi tasti non hanno alcuna funzione.

Funzione blocco tasti

Potete impostare il blocco tasti per prevenire l'azionamento accidentale.
Questa funzione consente ai televisori compatibili con il sistema AQUOS LINK di effettuare il blocco dei tasti di questo lettore.
Premere e tenere premuto 🔑 (Blocco) per più di 5 secondi.

- Ogni volta che viene eseguita questa operazione la funzione viene attivata o disattivata.
- Se si cerca di far funzionare il lettore quando è impostata la funzione blocco dei tasti, "Hold" lampeggia nel pannello del display frontale, comunicando che la funzione blocco tasti è impostata.



NOTA

- Questo telecomando dispone due tasti **ENTER** (**5** e **31** elencati sopra). Il tasto **ENTER** sotto il coperchio è utile quando si utilizzano i tasti **numerici**.

Introduzione ai collegamenti

Questo lettore è munito dei terminali/prese in seguito elencati. Trovare il terminale/la presa corrispondente sul proprio apparecchio video. Collegare prima il video utilizzando il cavo fornito o cavi disponibili in commercio. Converte dischi registrati con il sistema NTSC al sistema PAL, per la riproduzione su televisori del sistema PAL.

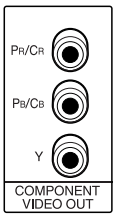
Terminali/prese video di questo lettore

Qualità superiore

① Terminale HDMI OUT

Pagina 15

② Prese COMPONENT VIDEO OUT



Pagina 16

③ Presa di uscita S-VIDEO

④ Presa di uscita VIDEO

Pagina 17

Qualità standard

Terminali/prese audio di questo lettore

Collegamento audio digitale

Qualità superiore

① Terminale HDMI OUT

Pagina 15

② Terminale o presa DIGITAL AUDIO OUT

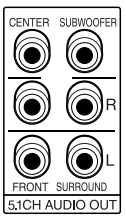
Pagina 19

Qualità standard

Collegamento audio analogico

Qualità superiore

① Prese 5.1CH AUDIO OUT



Pagina 18

② Prese di uscita 2CH AUDIO

Pagina 20

Qualità standard

Collegamenti video

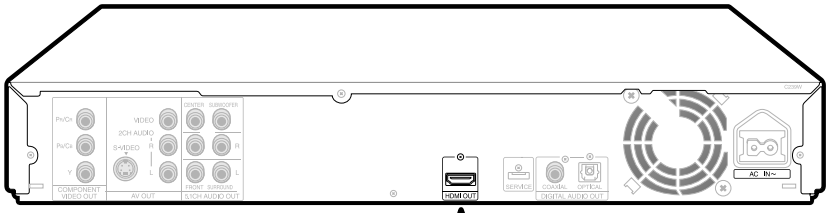
Collegamento al terminale HDMI

Fruirete di immagini e suoni digitali di elevata qualità attraverso il terminale HDMI.
Quando utilizzate AQUOS LINK, assicuratevi di utilizzare un cavo HDMI certificato.

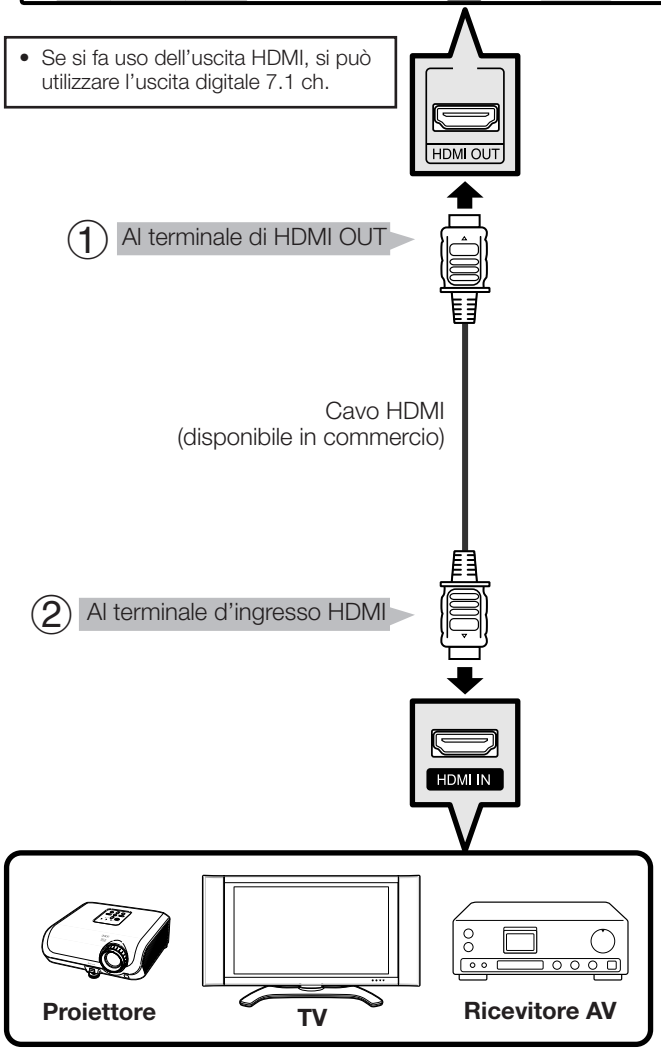
FASI

1: Assicurarsi di spegnere il lettore e l'apparecchiatura prima di effettuare i collegamenti.
2: Collegare saldamente un cavo HDMI (disponibile in commercio) ai terminali HDMI (① e ②).

Questo lettore



• Se si fa uso dell'uscita HDMI, si può utilizzare l'uscita digitale 7.1 ch.

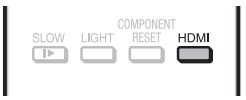


Apparecchi con un terminale HDMI

Avvertenza:
• L'uscita HDMI e l'uscita a componente Video non possono essere usate contemporaneamente.

Modifica dell'uscita video all'uscita video HDMI

Se al lettore sono collegati entrambi i cavi, quello HDMI e quello per componenti, selezionare la connessione desiderata agendo sul telecomando. (L'uscita video non può utilizzare entrambi i terminali contemporaneamente.)



1 Accendere l'apparecchio.

2 Agendo sul tasto **HDMI** per circa 5 secondi si possono selezionare, alternativamente, le due uscite "Component Video Out" e "HDMI Out".
• (Per modificare le uscite è necessario tenere i tasti premuti per alcuni secondi.)
Inoltre, anche premendo il tasto HDMI, le condizioni di predisposizione al momento vengono visualizzate lampeggianti, prima che si passi alla visualizzazione dell'uscita selezionata.

3 Sul quadrante del pannello anteriore compaiono, alternativamente, le due indicazioni "HD-out" e "CP-out".

NOTA
• Se si collega questo lettore ad un apparecchio TV della SHARP che disponga solamente di un cavo HDMI, e se il televisore si trova acceso, l'uscita video viene automaticamente trasferita all'uscita HDMI, e non sono quindi necessarie ulteriori predisposizioni.
• Collegandosi al televisore con il solo cavo HDMI l'uscita video HDMI viene posizionata su AUTO. Se non si ottiene l'immagine normale selezionare la risoluzione desiderata.
• Se, oltre alla posizione AUTO, si predispone anche un'uscita video HDMI, l'unica risoluzione selezionabile è quella corrispondente alla risoluzione del televisore in uso.

Avvertenza:
• Anche nel caso in cui non esista alcun cavo collegato all'uscita di video componente, è comunque sempre possibile passare all'uscita CP-out (uscita per video componenti).
Nel caso in cui venga selezionata questa uscita, non si percepirà alcun suono dall'uscita video HDMI.

Dopo aver effettuato i collegamenti

• Caricare un disco e iniziare la riproduzione. (Pagine 25-28)
• Se si desidera, collegare gli l'apparecchiatura audio. (Pagine 18-20)
• Vedere la funzione AQUOS LINK (Pagine 25 e 42).

Collegamenti video

Collegamento alle prese componente

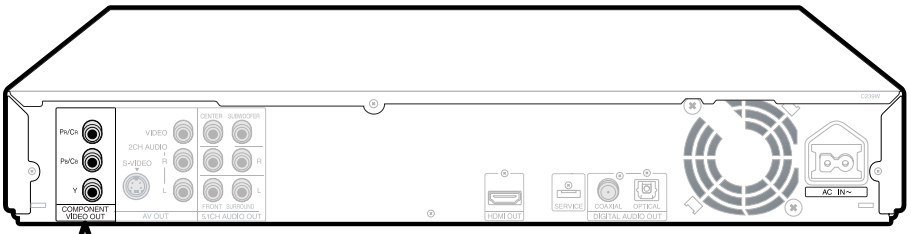
Fruirete di una riproduzione del colore precisa e di immagini di alta qualità tramite le prese componente.

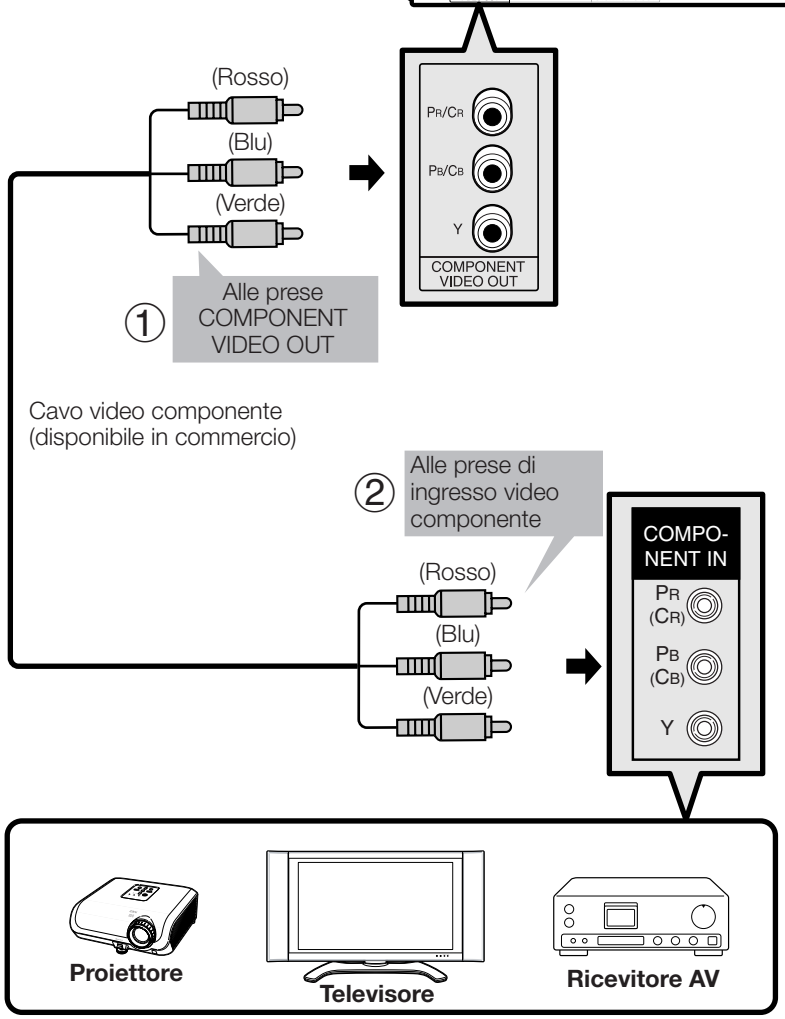
FASI

1: Assicurarsi di spegnere il lettore e l'apparecchiatura prima di effettuare i collegamenti.
2: Collegare saldamente un cavo video componente (disponibile in commercio) alle prese componente (① e ②).

Avvertenze:
- L'uscita HDMI e l'uscita a componente Video non possono essere usate contemporaneamente.

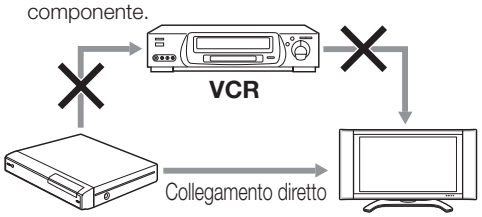
Questo lettore





Apparecchiatura video con prese componente

Avvertenza:
- Agendo sul tasto **HDMI** per circa 5 secondi si possono selezionare, alternativamente, le due uscite "Component Video Out" e "HDMI Out".
- Anche nel caso in cui non esista alcun cavo collegato all'uscita di video HDMI, è comunque sempre possibile passare all'uscita HO-out (uscita per video HDMI).
  Nel caso in cui venga selezionata questa uscita, non si percepirà alcun suono dall'uscita video componente.



NOTA
- Collegare il lettore di dischi Blu-ray direttamente al televisore a cristalli liquidi. Se si tenta di riprodurre l'immagine attraverso un videoregistratore, l'immagine può risultare di qualità scadente a causa dell'intervento della funzione di protezione dalle copie non autorizzate.
- Se si tenta di registrare un programma protetto da diritti d'autore, la funzione di protezione da copie non autorizzate si attiva automaticamente ed il programma non può venire registrato correttamente. Inoltre, l'immagine che perviene attraverso il videoregistratore può risultare assai scadente a causa dell'intervento di questa funzione.
  Queste caratteristiche però non sono delle disfunzioni. Per guardare dei programmi protetti da copyright si consiglia di collegare il lettore Blu-ray direttamente al televisore a cristalli liquidi.

Dopo aver effettuato i collegamenti

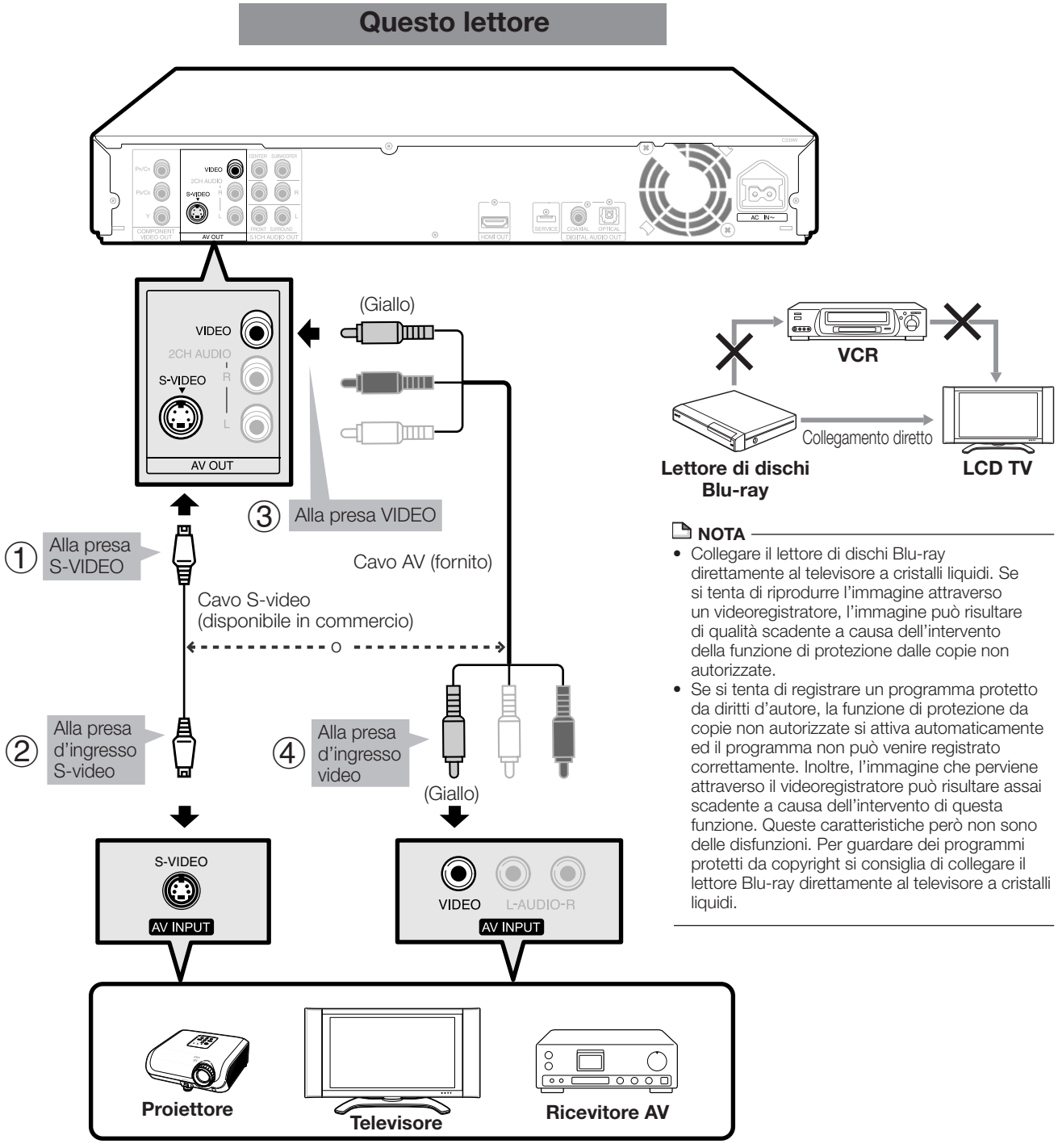
- Collegare l'apparecchiatura audio o i terminale audio del televisore. (Pagine 18-20)

Collegamento alla presa S-video o video

Fruirete delle immagini tramite la presa S-video o video.

FASI

1: Assicurarsi di spegnere il lettore e l'apparecchiatura prima di effettuare i collegamenti.
2: Collegare saldamente un cavo audio S-video (disponibile in commercio) o un cavo AV (fornito) alle prese S-video o video (① e ② oppure ③ e ④).



NOTA

- Collegare il lettore di dischi Blu-ray direttamente al televisore a cristalli liquidi. Se si tenta di riprodurre l'immagine attraverso un videoregistratore, l'immagine può risultare di qualità scadente a causa dell'intervento della funzione di protezione dalle copie non autorizzate.
- Se si tenta di registrare un programma protetto da diritti d'autore, la funzione di protezione da copie non autorizzate si attiva automaticamente ed il programma non può venire registrato correttamente. Inoltre, l'immagine che perviene attraverso il videoregistratore può risultare assai scadente a causa dell'intervento di questa funzione. Queste caratteristiche però non sono delle disfunzioni. Per guardare dei programmi protetti da copyright si consiglia di collegare il lettore Blu-ray direttamente al televisore a cristalli liquidi.

Apparecchiatura video con una presa S-video o video

Dopo aver effettuato i collegamenti

- Collegare l'apparecchiatura audio o i terminali audio del televisore. (Pagine 18-20)

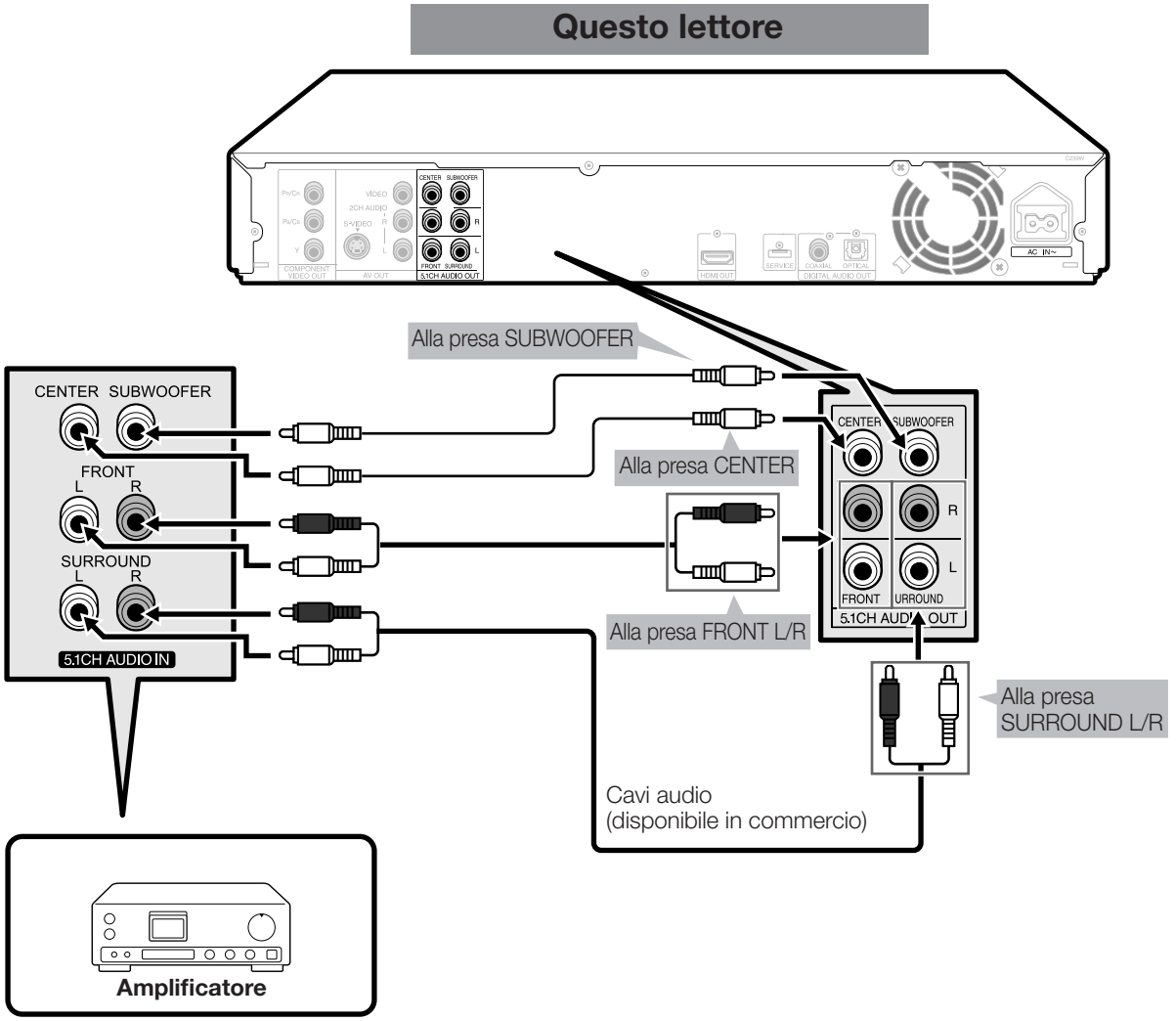
Collegamenti audio

Collegamento di altoparlanti 5.1 ch tramite un amplificatore

È possibile collegare fino a 5 altoparlanti e un subwoofer alle prese AUDIO OUT 5.1CH usando un amplificatore.

FASI

1: Assicurarsi di spegnere il lettore e l'apparecchiatura prima di effettuare i collegamenti.
2: Collegare saldamente i cavi audio alle prese 5.1CH AUDIO OUT.



NOTA

- Si possono anche aggiungere degli altoparlanti stereo a 2 canali, tramite un amplificatore. In questo caso impostare le prese senza altoparlanti collegati su "NESSUNO". (Pagine 39-41)

Dopo aver effettuato i collegamenti

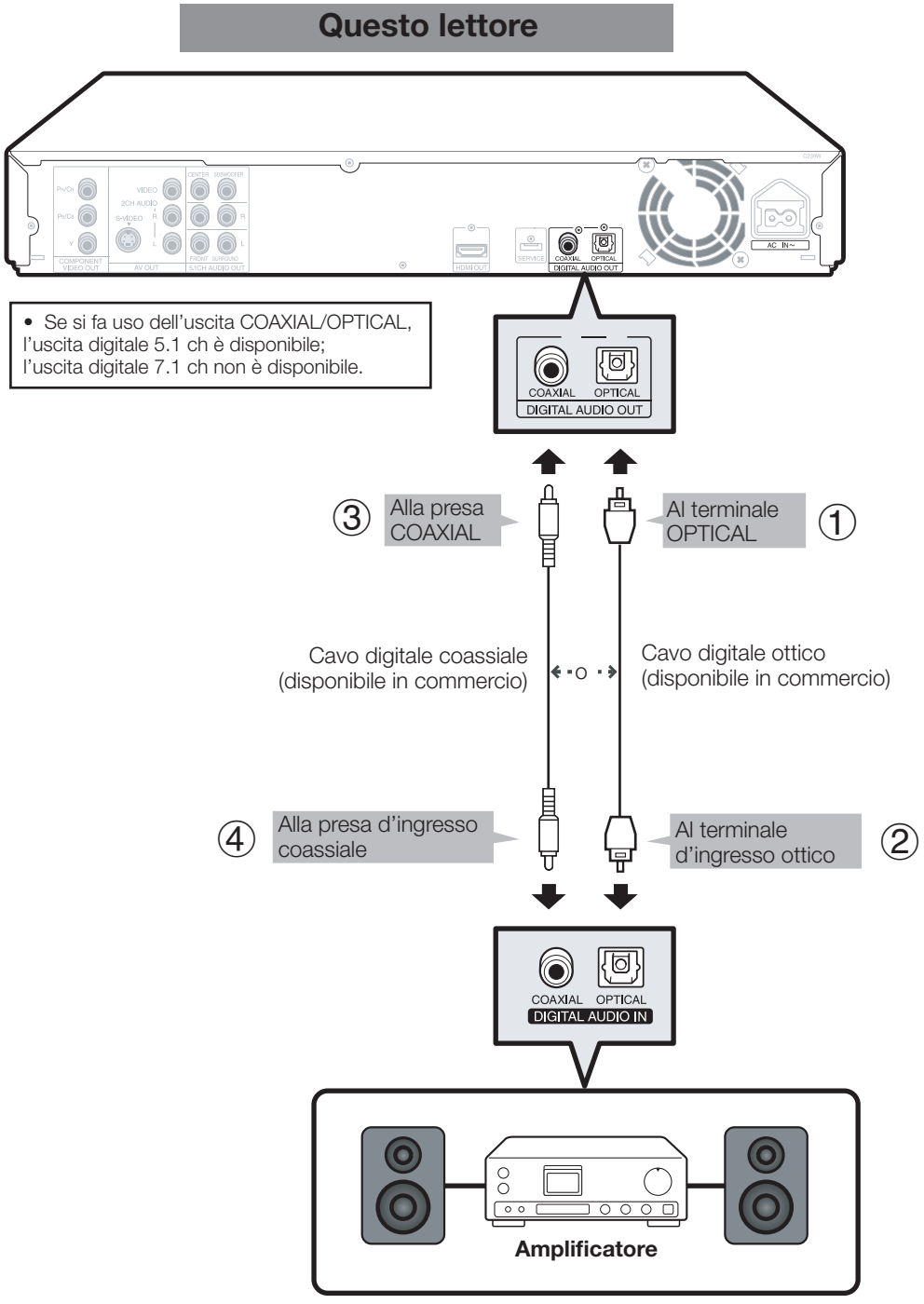
- Impostare le dimensione, la distanza e il livello di ogni altoparlante. (Pagine 39-41)
- Caricare un disco e iniziare la riproduzione. (Pagine 25-28)

Collegamento al terminale o alla presa audio digitale

È possibile collegare apparecchiature audio al terminale o alla presa DIGITAL AUDIO OUT.

FASI

1: Assicurarsi di spegnere il lettore e l'apparecchiatura prima di effettuare i collegamenti.
2: Collegare saldamente un cavo digitale ottico (disponibile in commercio) ai terminali audio digitali ottici o un cavo digitale coassiale (disponibile in commercio) alle prese audio digitale coassiali (① e ② oppure ③ e ④).


Questo lettore
• Se si fa uso dell'uscita COAXIAL/OPTICAL, l'uscita digitale 5.1 ch è disponibile; l'uscita digitale 7.1 ch non è disponibile.
COAXIAL
OPTICAL
DIGITAL AUDIO OUT
③ Alla presa COAXIAL
Al terminale OPTICAL ①
Cavo digitale coassiale (disponibile in commercio)
o
Cavo digitale ottico (disponibile in commercio)
④ Alla presa d'ingresso coassiale
Al terminale d'ingresso ottico ②
COAXIAL
OPTICAL
DIGITAL AUDIO IN
Amplificatore

Apparecchiatura audio con un terminale o una presa d'ingresso audio digitale

Dopo aver effettuato i collegamenti

- Caricare un disco e iniziare la riproduzione. (Pagine 25-28)

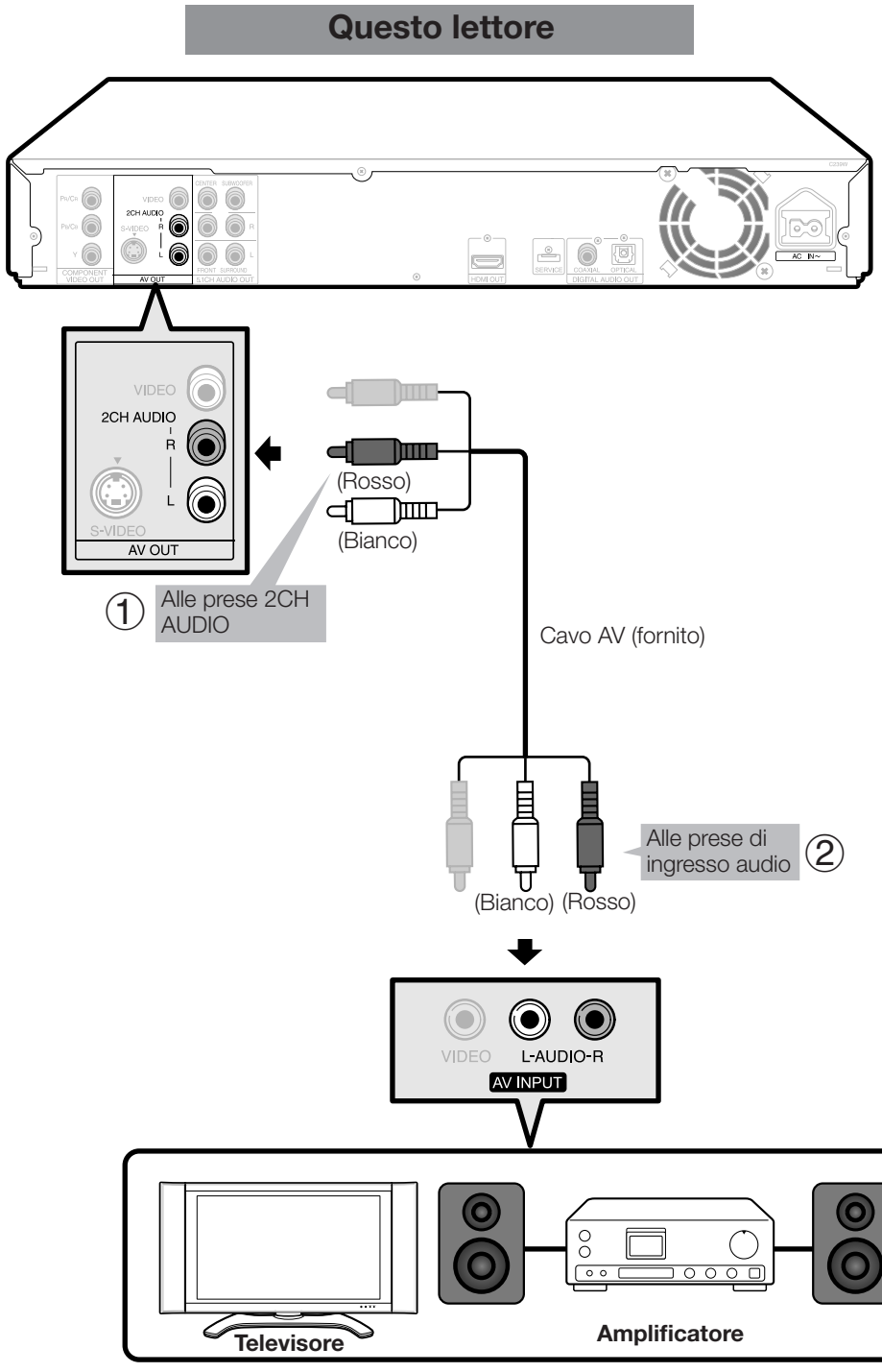
Collegamenti audio

Collegamento delle prese audio

È possibile collegare apparecchiature audio o la televisione alle prese 2CH AUDIO OUT.

FASI

1: Assicurarsi di spegnere il lettore e l'apparecchiatura prima di effettuare i collegamenti.
2: Collegare saldamente il cavo AV (fornito) alle prese audio (① e ②).



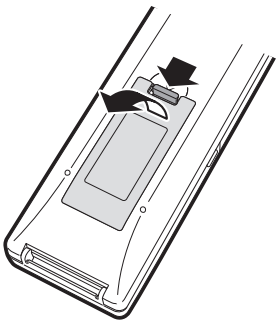
Dopo aver effettuato i collegamenti

- Caricare un disco e iniziare la riproduzione. (Pagine 25-28)

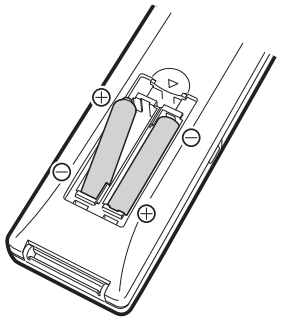
Prima d’iniziare la riproduzione

Caricamento delle batterie nel telecomando

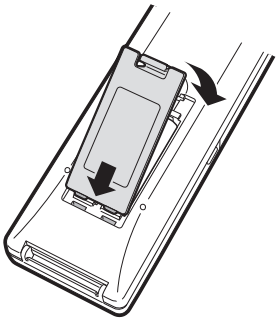
1 Premere in giù sulla linguetta in direzione della freccia per rimuovere il coperchio delle batterie.



2 Caricare le due batterie R-03 (misura “AAA”, UM/SUM-4) fornite assieme al telecomando. Assicurarsi che i poli delle ⊕ e ⊖ delle batterie siano posizionanti come indicato.



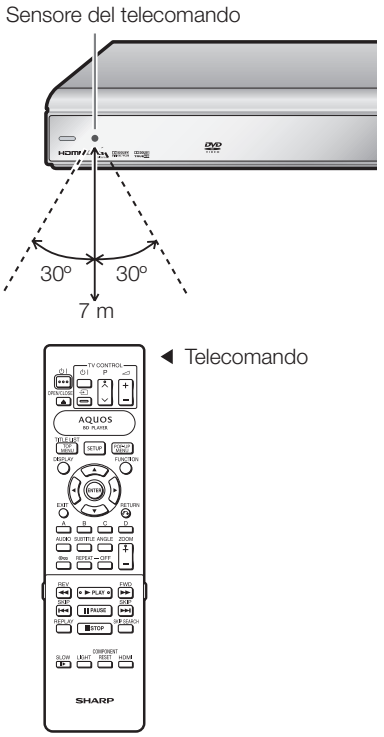
3 Fare scorrere il coperchio delle batterie in direzione della freccia finché scatta.



NOTA

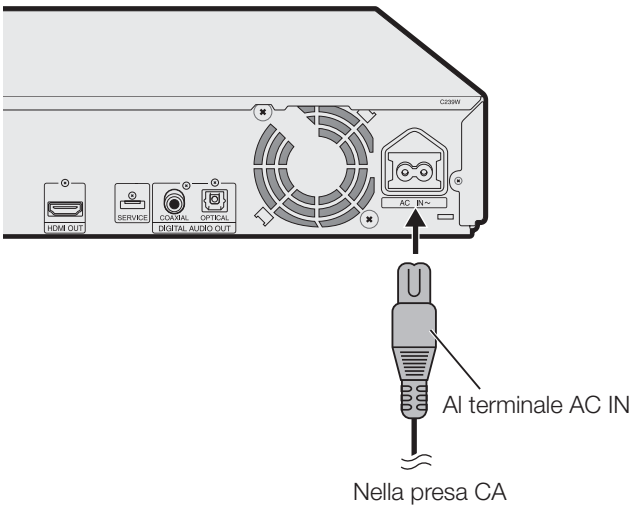
- Non sottoporre il telecomando a colpi, non esporlo all’acqua o ad eccessiva umidità.
- Il telecomando può non funzionare se il sensore del comando a distanza del lettore si trova sotto la diretta luce del sole o sotto altra forte luce.
- L’uso scorretto delle batterie può causare la dispersione o lo scoppio. Leggere le avvertenze per le batterie e usarle correttamente.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove o mischiare diverse marchi.
- Rimuovere le batterie se non si intende utilizzare il telecomando per un lungo periodo di tempo.

Campo operativo approssimativo del telecomando



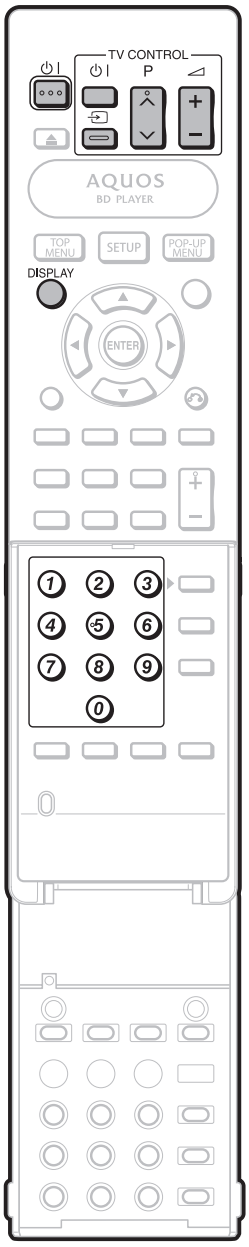
Collegamento del cavo di alimentazione

Inserire il cavo di alimentazione CA fornito nel terminale AC IN nella parte posteriore del lettore. Poi inserirlo nella presa in CA.



NOTA

- Mettere il lettore vicino alla presa CA e tenere la spina di alimentazione a poca distanza.
- PER PREVENIRE IL PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE NON TOCCARE LE PARTI NON ISOLATE DEI CAVI MENTRE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE CA È COLLEGATO.
- L’indicatore ⏻ (standby) lampeggia mentre il lettore si sta preparando per l’avvio. Non è possibile accendere il lettore finché l’indicatore ⏻ (standby) non smette di lampeggiare.



Impostazione del codice del telecomando

- 3 tipi di codici del telecomando fanno funzionare questo lettore: RC-1, RC-2 e RC-3. Se si comanda simultaneamente questo lettore con il telecomando insieme ad un altro lettore di dischi Blu-ray SHARP o lettore DVD che è collocato vicino, la commutazione del codice del comando a distanza (sia del lettore che del telecomando) su uno dei segnali (RC-1, RC-2 o RC-3) consente di comandare solo con questo lettore.
- Accertarsi di impostare il lettore e il telecomando sullo stesso codice di comando a distanza. Non è possibile comandare il lettore se non sono impostati sullo stesso codice.

Impostazione del codice del telecomando

Esempio: Impostazione del codice su “RC-3”.

1 Premere e tenere premuto **3** e poi anche ⏻ | sul telecomando per più di 5 secondi.

2 Premere ⏻ | per spegnere il lettore.

⏻ | (alimentazione)

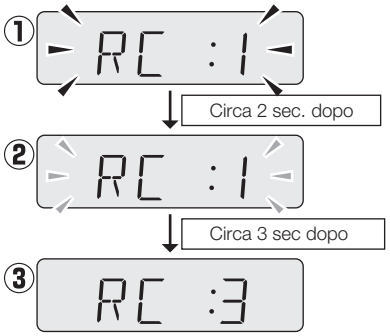
Impostazione del codice del lettore

3 Puntare il telecomando verso il lettore, premere e tenere premuto il tasto **DISPLAY**.

Sensore del telecomando

La visualizzazione sul quadrante del lettore cambia come indicato qui di seguito, ed il lettore viene predisposto allo stesso numero del telecomando.

Esempio: Passaggio da “RC-1” a “RC-3”.



Se il telecomando non funziona

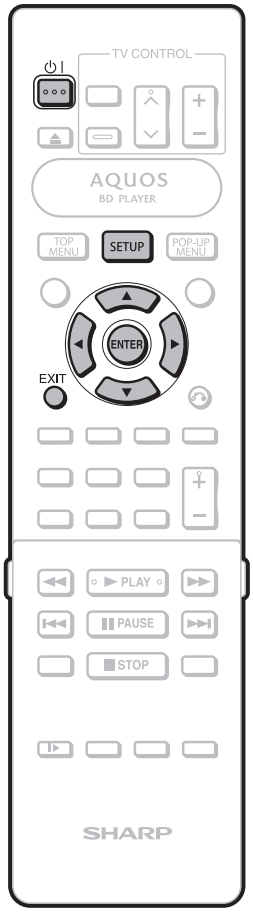
Premere anzitutto ⏻ | per accendere il lettore. Premere ⏻ | sul telecomando e controllare il display del pannello anteriore (RC-1, RC-2 o RC-3). Impostare il codice del comando a distanza secondo il display e premere ⏻ | per vedere se è possibile accendere/spegnere il lettore.

Funzionamento del televisore SHARP tramite telecomando

Il telecomando Universale può comandare le principali funzioni di un televisore SHARP.

Controllo della funzione del televisore

- Accensione del televisore: ⏻ |
- Canale del televisore su/giù: **P** ∧ / ∨
- Volume del televisore su/giù: ◿ +/–
- Selettore TV-AV: ⏎



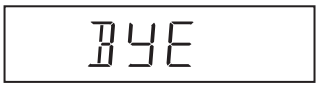
Accensione

Accensione

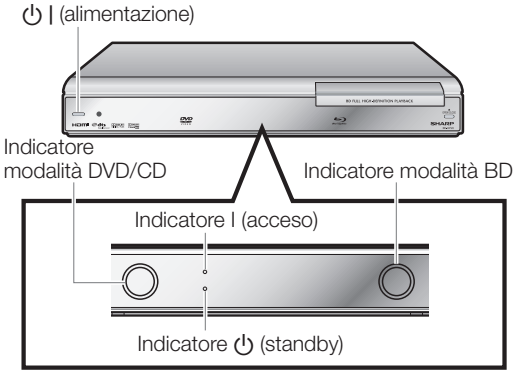
Premere ⏻ | sul telecomando o sul lettore per accendere il lettore.

Entrare in modalità standby

Premere ⏻ | sul telecomando o sul lettore per entrare in modalità standby.



- Se si preme ⏻ | subito dopo essere entrati in modalità standby il lettore potrebbe non accendersi. In questo caso attendere 10 secondi o più e poi accenderlo nuovamente.



Indicatori sul lettore

Indicatore I (acceso)

Verde acceso	Acceso

Indicatore ⏻ (standby)

Rosso lampeggiante	Preparando per lo standby
Rosso acceso	Standby

Indicatori modalità BD e DVD/CD

Spento	Nessun disco
Blu acceso	Riproducendo
Bianco acceso	Disco bloccato
Bianco lampeggiante	Caricando un disco

- Accendendo l’apparecchio (POWER), sul quadrante compare per breve tempo lo schermo del MENU. Per cancellare la visualizzazione agire su **EXIT**.

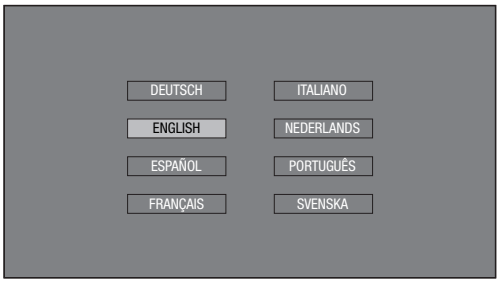
Impostazione della lingua

Cambiamento della lingua da visualizzare sullo schermo

1 Premere **SETUP** per visualizzare la schermata MENU D’IMPOSTAZIONE.

2 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare “LINGUA SU SCHERMO”, poi premere **ENTER**.

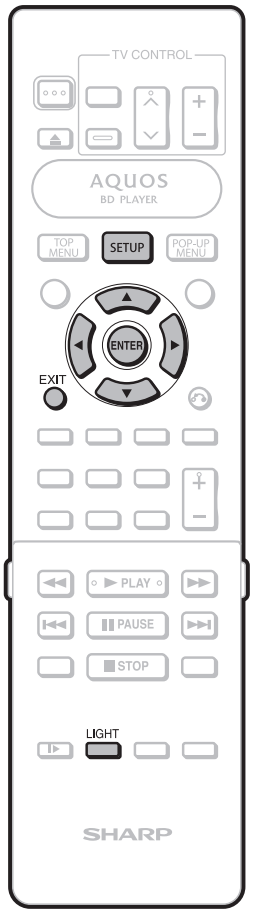
3 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare la lingua che si intende visualizzare sullo schermo, poi premere **ENTER**.



4 Premere **SETUP** o **EXIT** per uscire.

NOTA

- Per selezionare la lingua del disco DVD, per esempio la lingua per i sottotitoli, ecc. si veda pagina 26.



Spegnimento della luce di fondo LCD e degli indicatori

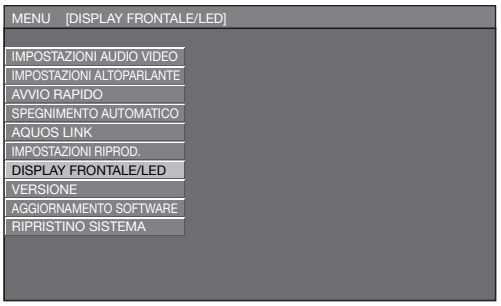
Se gli indicatori del lettore vi sembrano essere troppo luminosi quando state guardando un film potete spegnerli, eccezione fatta per l’indicatore I (acceso).

Operazione rapida

Per accendere o spegnere alternativamente la retroilluminazione del quadrante agire sul tasto **LIGHT**.

Operazione MENU D’IMPOSTAZIONE

1. Premere **SETUP** per visualizzare la schermata MENU D’IMPOSTAZIONE.
2. Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare “IMPOSTAZIONI”, poi premere **ENTER**.
3. Premere ▲/▼ per selezionare “DISPLAY FRONTALE/LED”, poi premere **ENTER**.



4. Premere ◀/▶ per selezionare “ACCESO” o “SPENTO”, poi premere **ENTER**.
5. Premere **SETUP** o **EXIT** per uscire.

Uso del sistema AQUOS LINK

Comando del lettore di dischi Blu-ray tramite il sistema AQUOS LINK

Che cosa è AQUOS LINK?
L’uso del sistema HDMI CEC (Consumer Electronics Control = comando ad uso di elettronica di consumo) in collegamento con il sistema AQUOS LINK consente il funzionamento interattivo del lettore.

Cosa si può fare con AQUOS LINK
Collegando questo lettore per mezzo di un cavo HDMI, ad un televisore a cristalli liquidi compatibile con il sistema AQUOS LINK si possono utilizzare le funzioni descritte qui di seguito. (Per il collegamento al terminale HDMI vedere a pag. 15)

Accensione immediata del televisore tramite la funzione di riproduzione.
Avviando la riproduzione, il televisore viene automaticamente acceso e sullo schermo a cristalli liquidi compare l’immagine riprodotta.

Funzione di selezione automatica dell’ingresso
Avviando la funzione di riproduzione del lettore il selettore di ingresso del televisore passa automaticamente al terminale di ingresso del televisore collegato al lettore e l’immagine riprodotta compare immediatamente sullo schermo, anche se si sta guardando un programma TV.

Funzione di disattivazione automatica
Spegnendo il televisore con il lettore acceso, ma in posizione di arresto della riproduzione, anche il lettore si spegne automaticamente. (Spegnendo però il televisore mentre il lettore è in fase di riproduzione, il lettore non si spegne.)

Funzione di accensione automatica
Selezionando, sul televisore, il terminale di ingresso collegato al lettore, quest’ultimo viene automaticamente attivato.

NOTA

- Per poter utilizzare la funzione AQUOS LINK, predisporre la funzione AQUOS LINK sul televisore collegato al lettore. Per la predisposizione di questo lettore vedere a pag. 42.
  Per dettagli sulle predisposizioni vedere anche il manuale di istruzioni del televisore.

Riproduzione BD/DVD/CD

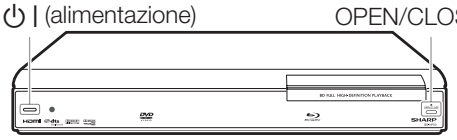
Questa sezione spiega la riproduzione di dischi BD video e di dischi DVD video (come film), CD, e dischi DVD-RW/R disponibili in commercio.

Caricamento di un disco

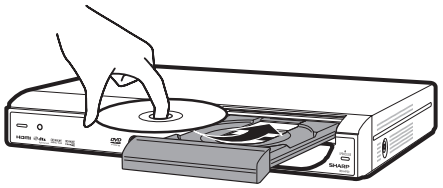
1 Premere ⏻ | per accendere.

2 Premere **OPEN/CLOSE** per aprire il vassoio del disco.

⏻ | (alimentazione) OPEN/CLOSE



3 Caricare un disco nel vassoio del disco.



- Inserire un disco con l'etichetta rivolta in alto.
- Nel caso di un disco registrato su entrambi i lati girare verso il basso il lato da riprodurre.

4 Premere **OPEN/CLOSE** per chiudere il vassoio del disco.

Riproduzione BD/DVD video

BD VIDEO DVD VIDEO

1 Caricare un disco.
- La riproduzione può cominciare automaticamente a seconda del disco.

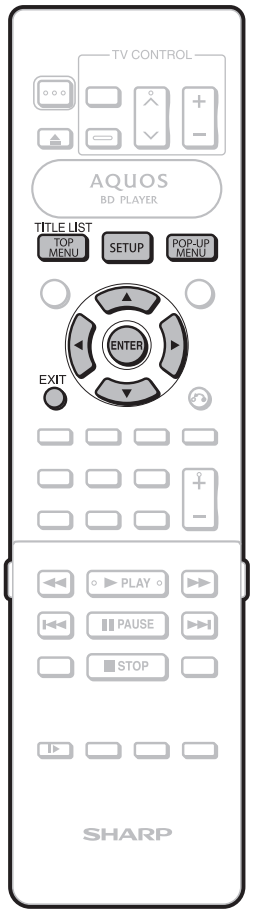
2 Premere ▶ **PLAY**.
- La riproduzione inizia dal primo titolo.
- Il menu può venire visualizzato per primo a seconda del tipo di disco. Eseguire la riproduzione seguendo le istruzioni sullo schermo.

Per interrompere la riproduzione

Premere ■ **STOP**.

Funzione di ripresa della riproduzione

- Se si preme ▶ **PLAY** la riproduzione riprende dal punto in cui si è interrotta la volta precedente. Per riprodurre dall'inizio annullare il modo di ripresa premendo ■ **STOP**, poi premere ▶ **PLAY**. (Potrebbe non funzionare a seconda del tipo del disco. In questo caso aprire il vassoio del disco o entrare in modalità standby.)



Menu BD/DVD

BD VIDEO DVD VIDEO

- Questa sezione spiega come riprodurre un disco BD/DVD video con un menu principale o un menu del disco.
- I titoli elencati nel menu principale e una guida del disco (per le opzioni come i sottotitoli e le lingue dell'audio) sono forniti nel menu del disco.

Riproduzione selezionando un titolo dal menu principale

1 Premere **TOP MENU**.
- Si visualizza la schermata del menu principale.

2 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il titolo e poi premere **ENTER**.
- Il titolo selezionato viene riprodotto.

NOTA
- La procedura spiegata in questa pagina è la procedura di base. Le procedure variano a secondo del disco BD/DVD video, perciò eseguire le operazioni seguendo le istruzioni del manuale del disco BD/DVD o le istruzioni visualizzate sullo schermo.
- Un menu principale non compare per un DVD-RW/R (modalità video) se non è stato finalizzato.

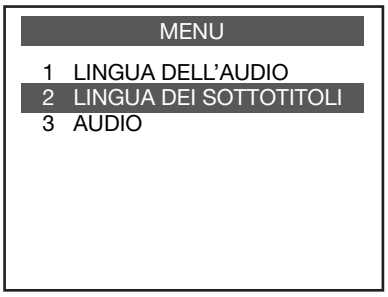
Menu principale
- Con alcuni dischi BD/DVD il menu principale potrebbe essere definito con il nome "Menu dei titoli". Per il pulsante indicato come tasto del "menu dei titoli" usare **TOP MENU** sul telecomando.
- Se non è disponibile nessun menu dei titoli il menu principale non comparirà anche se viene premuto il tasto **TOP MENU**.

Uso del menu del disco

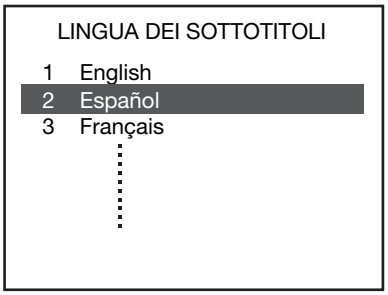
Esempio: Selezionare "LINGUA DEI SOTTOTITOLI".

1 Premere **POP-UP MENU**.
- Si visualizza la schermata del menu del disco.

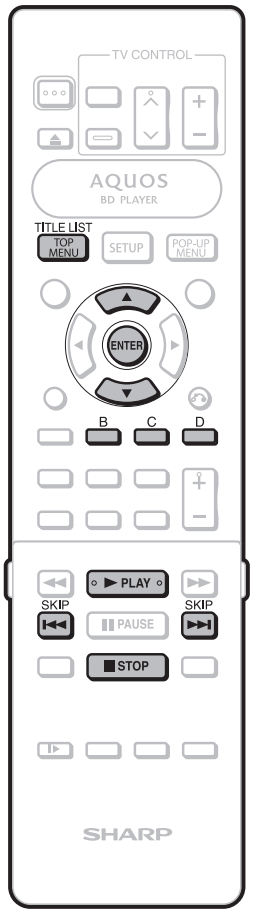
2 Premere ▲/▼ per selezionare "LINGUA DEI SOTTOTITOLI", poi premere **ENTER**.
- Si visualizza la schermata per selezionare la lingua dei sottotitoli.



3 Premere ▲/▼ per selezionare la lingua dei sottotitoli, poi premere **ENTER**.



4 Premere **SETUP** o **EXIT** per uscire.



Riproduzione BD-R/-RE/DVD-R/-RW

BD-R BD-RE DVD-R DVD-RW

Si può riprodurre un disco registrato (solo disco completo).

Riproduzione dall'inizio

1 Caricare un disco registrato in modalità video.

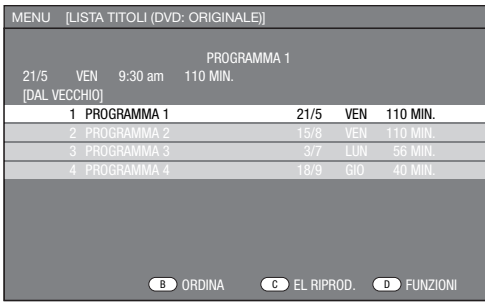
2 Premere ▶ **PLAY**.
- La riproduzione inizia dal titolo 1.

Riproduzione selezionando un titolo

1 Caricare un disco registrato in modalità video.

2 Premere **TOP MENU**.
- Viene visualizzata la schermata LISTA TITOLI.
- Anche lo schermo della LISTA TITOLI può essere visualizzato premendo **ENTER** dopo aver selezionato la voce "**VISUALIZZA TITOLI" nel MENU D'IMPOSTAZIONE**.

- In caso di presenza di oltre 7 titoli, passare da una pagina all'altra premendo ⏮ **SKIP** o ⏭ **SKIP**.


MENU [LISTA TITOLI (DVD: ORIGINALE)]
PROGRAMMA 1
21/5 VEN 9:30 am 110 MIN.
[DAL VECCHIO]
1 PROGRAMMA 1 21/5 VEN 110 MIN.
2 PROGRAMMA 2 15/8 VEN 110 MIN.
3 PROGRAMMA 3 3/7 LUN 56 MIN.
4 PROGRAMMA 4 18/9 GIO 40 MIN.
B ORDINA
C EL RIPROD.
D FUNZIONI

Informazioni sul titolo selezionato

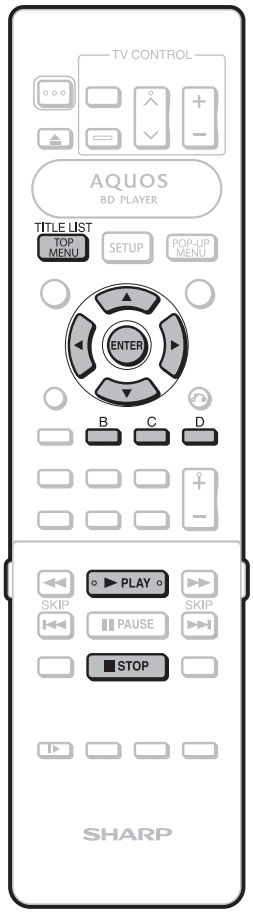
Nome del titolo
Data di registrazione
Durata della registrazione

Didascalia per il tasto colore

3 Potere effettuare la riproduzione premendo ▶ **PLAY** invece di **ENTER**.
- La riproduzione del brano selezionato ha inizio.
  Si può avviare la riproduzione agendo su ▶ **PLAY** invece che su **ENTER**.

4 Per arrestare la riproduzione agire su ■ **STOP**.

NOTA
- Il termine "finalizzare" usato in questo manuale significa "verificare" che il disco registrato sia stato sottoposto alle opportune procedure che rendono il disco "leggibile" (cioè "riproducibile") anche su altri lettori DVD, oltre che su questo. Allo stesso modo, solo dischi "finalizzati" su altri apparecchi, potranno essere "letti" da questo.

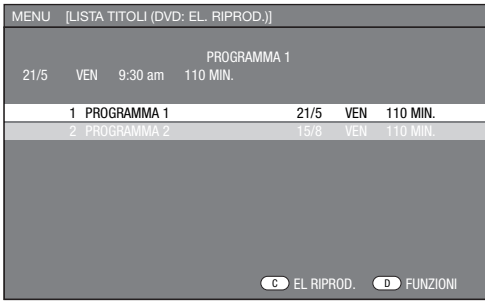


Riproduzione tramite selezione dalla EL. RIPROD.

1 Inserire un disco registrato in modalità Video.

2 Agire su **TOP MENU**.
- Sullo schermo compare la LISTA TITOLI.

3 Agire su **C** (giallo), e premere poi su **ENTER**
- Sullo schermo compare la EL. RIPROD.


MENU [LISTA TITOLI (DVD: EL. RIPROD.)]
PROGRAMMA 1
21/5 VEN 9:30 am 110 MIN.
1 PROGRAMMA 1 21/5 VEN 110 MIN.
2 PROGRAMMA 2 15/8 VEN 110 MIN.
C EL RIPROD.
D FUNZIONI

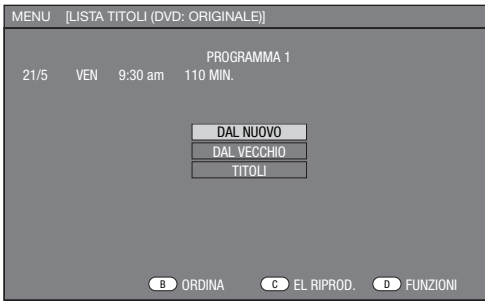
4 Premere ▲/▼ per selezionale il fifolo e premere poi **ENTER**.
- La riproduzione del brano selezionato ha inizio.

5 Per arrestare la riproduzione agire su ■ **STOP**.

Selezione dei titoli per gruppo

1 Agire su **B** (verde), e poi su **ENTER** mentre sullo schermo è presente la LISTA TITOLI.

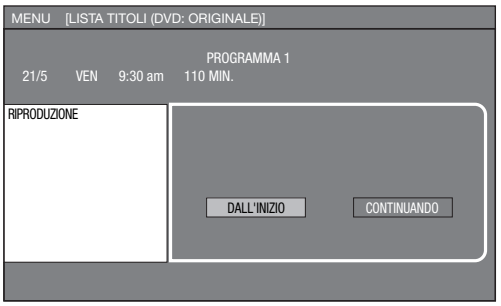
2 Premere ▲/▼ per selezionare il tipo di classificazione, e premere poi **ENTER**.



- I titoli presenti sullo schermo vengono riordinati secondo il tipo di classificazione selezionata.

Ripresa della riproduzione del titolo la cui riproduzione era stata interrotta

1 Agire su **D** (blu) mentre sullo schermo è presente la EL. TITOLO.



2 Premere ◀/▶ per selezionare il tipo di riproduzione desiderata, e premere poi **ENTER**.
- La riproduzione del titolo riprende.

NOTA
- Se il disco registrato in modalità Video è stato finalizzato, si crea automaticamente uno schermo per menù per consentire la riproduzione anche su altri tipi di lettori di DB o DVD. Per questo motivo lo schermo del menù è diverso prima e dopo la finalizzazione.
- Il termine “finalizzare” usato in questo manuale significa “verificare” che il disco registrato sia stato sottoposto alle opportune procedure che rendono il disco “leggibile” (cioè “riproducibile”) anche su altri lettori DVD, oltre che su questo. Allo stesso modo, solo dischi “finalizzati” su altri apparecchi, potranno essere “letti” da questo.

Riproduzione CD audio

AUDIO CD

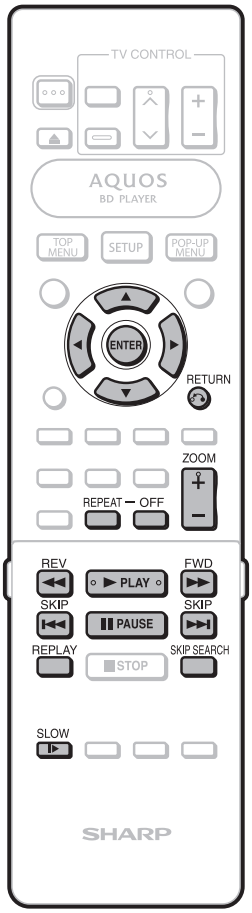
Riproduzione dall’inizio

1 Caricare un CD audio.

2 Premere ▶ **PLAY**.
- La riproduzione inizia dalla prima traccia.

3 Premere ■ **STOP** per bloccare la riproduzione.

Funzioni di riproduzione



BD VIDEO | BD-R | BD-RE | DVD VIDEO | DVD-R | DVD-RW | AUDIO CD

Avanzamento/ riavvolgimento rapido (Ricerca)

Funzioni avanzamento/riavvolgimento rapido quando viene premuto ◀◀ **REV** o ▶▶ **FWD** durante la riproduzione.

Esempio: Quando si preme ▶▶ **FWD**

- Ad ogni pressione del tasto la velocità di ricerca si commuta nel seguente modo.

Quando si riproduce un DVD

- Non è possibile effettuare l'avanzamento rapido o il riavvolgimento rapido da un titolo e continuare con un altro titolo (ad eccezione di quando si riproducono CD audio).

Salto al seguente capitolo o all'inizio di quello corrente (Traccia)

Il salto (all'inizio di un capitolo o una traccia) funziona quando si preme ⏮ **SKIP** o ⏭ **SKIP** durante la riproduzione.

Riproduzione al rallentatore

La riproduzione al rallentatore funziona quando si preme ▷ **SLOW** durante la riproduzione.

- Questa funzione non riguarda i CD audio.
- Premere ▶ **PLAY** per ritornare alla riproduzione normale.

Riproduzione di fermi immagine/ riproduzione con avanzamento del fotogramma

- La riproduzione di fermi immagine funziona quando si preme ❚❚ **PAUSE** durante la riproduzione. (Se si sta riproducendo un CD audio anche il CD fa una pausa.)
- La riproduzione con avanzamento del fotogramma funziona quando si preme ⏭ **SKIP** durante la riproduzione di fermi immagine.
- La riproduzione con avanzamento del fotogramma potrebbe non funzionare correttamente con dischi diversi da DVD-RW (formato VR).
- Alcuni dischi BD/DVD video non sono compatibili con la riproduzione di immagine statica/ riproduzione avanzata del frame.

Ricerca con salto

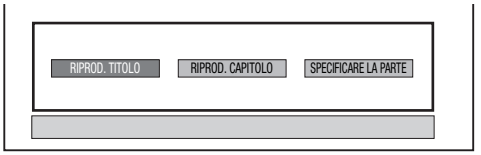
La riproduzione salta circa 30 secondi in avanti quando si preme **SKIP SEARCH** durante la riproduzione.

Replay

La riproduzione va indietro di circa 10 secondi quando si preme **REPLAY** durante la riproduzione.

Riproduzione ripetuta di un titolo o capitolo (Riproduzione ripetuta)

1. Riprodurre il titolo o il capitolo che si desidera ripetere.
2. Premere **REPEAT**.
3. Premere ◀/▶ per selezionare il tipo di riproduzione ripetuta.
   - RIPROD. TITOLO: Ripete il titolo attualmente riprodotto.
   - RIPROD. CAPITOLO: Ripete il capitolo attualmente riprodotto.
   - SPECIFICARE LA PARTE: Ripete la scena specificata del titolo o del capitolo.



   - Premere ↶ **RETURN** per annullare senza impostare il tipo di riproduzione ripetuta.
   - Per I CD audio è possibile selezionare "RIPRODUZ DISCO", "RIPROD. TRACCIA" e "SPECIFICARE LA PART" come opzioni di riproduzione ripetuta.
4. Premere **ENTER**.
   Esempio: Riproduzione ripetuta di un titolo (TITOLO)

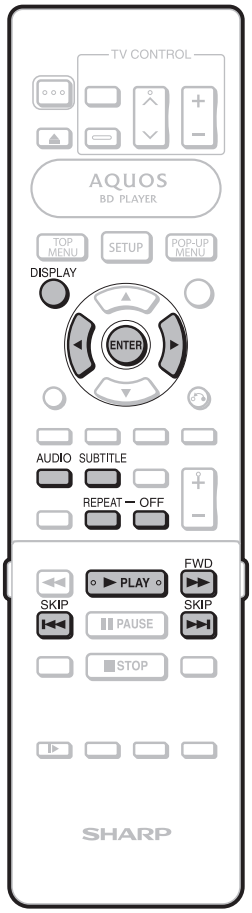
5. Premere REPEAT-**OFF** per ritornare alla riproduzione normale.

Allargamento dell'immagine riprodotta (funzione dello Zoom)

1. In corso di riproduzione agire su **ZOOM** +.
   - Esistono tre livelli di visualizzazione zoom.
   - Su certi dischi la funzione di zoom di questo lettore può non essere operativa.
2. La zona che si desidera vedere può essere selezionata agendo opportunamente su ▲/▼/◀/▶.
3. Per tornare all'immagine precedente premere **ZOOM** –
   Agendo varie volte su **ZOOM** – si ritorna verso le visualizzazioni precedenti, nell'ordine.

NOTA

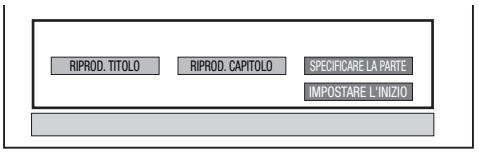
- Questa funzione non è, ovviamente, utilizzabile sui CD per solo audio.
- La funzione dello zoom non opera se i sottotitoli sono attivati (ACCESO).
- La funzione zoom viene cancellata quando si preme ◀◀ **REV** o ▶▶ **FWD**.
- La funzione zoom viene cancellata quando si preme ❚❚ **PAUSE**, a seconda del tipo di disco.



Riproduzione ripetuta parziale (Riproduzione ripetuta di una parte specifica)

1 Premere **REPEAT** durante la riproduzione.

2 Premere ◀/▶ per selezionare “SPECIFICARE LA PARTE” e poi premere **ENTER**.



3 Si visualizza “IMPOSTARE L’INIZIO”.
Premere **ENTER** sulla scena desiderata.
- Sullo schermo compare il messaggio “SPECIFICARE IL TERMINE”.

4 Raggiunta la fine della scena che si vuole ripetere agire su **ENTER**.
- Per raggiungere il punto della scena che si vuole predisporre come punto di fine si può utilizzare il tasto di avanzamento veloce ▶▶ **FWD**. Una volta raggiunto il punto desiderato, per memorizzarlo come punto di fine premere semplicemente ▶ **PLAY** e poi **ENTER**. Per disattivare la funzione di ripetizione della riproduzione agire su REPEAT-**OFF**.

NOTA
- Premendo ▶▶| **SKIP**, la ripetizione della riproduzione viene cancellata e si passa alla riproduzione del capitolo successivo.
- Premendo una volta |◀◀ **SKIP**, la ripetizione della riproduzione viene cancellata ed il lettore torna all’inizio del capitolo (o brano) in corso di lettura.
- Premendo di nuovo |◀◀ **SKIP** (entro 5 secondi dalla pressione precedente) il lettore salta di nuovo all’indietro all’inizio del capitolo (o brano) precedente.
- Per la riproduzione ripetuta parziale impostare i punti di avvio e di arresto entro lo stesso titolo.
- La riproduzione ripetuta può essere vietata a seconda del disco.
- La riproduzione con ripetizione parziale non funziona in scene con angoli multipli.
- Premendo **DISPLAY** si confermo lo stato di riproduzione ripetuta.

Commutazione dell’audio

È possibile cambiare il canale di uscita dell’audio usando **AUDIO**.
Ad ogni successiva pressione del tasto AUDIO i canali audio (audio a 2 canali o multi audio) cambiano nell’ordine seguente:

BD VIDEO DVD VIDEO

Viene visualizzato il nuovo brano audio selezionato.

BD-RE BD-R DVD-RW (VR MODE) DVD-R

Quando si riproduce una trasmissione registrata con un programma audio secondario:
Commuta tra “L”, “R” e “L+R”.
Quando si riproduce una trasmissione registrata con audio stereo o monofonico:
Appare “Stereo”. (L’audio non può essere commutato.)

NOTA
- Quando si riproduce un programma registrato in modo stereo o monofonico e se si sta ascoltando il suono BITSTREAM tramite la presa di uscita digitale non è possibile selezionare il canale audio. Impostare “AUDIO OUT” su “PCM” (pagina 36) o se si desidera cambiare il canale dell’audio, ascoltare tramite le prese di uscita analogica.

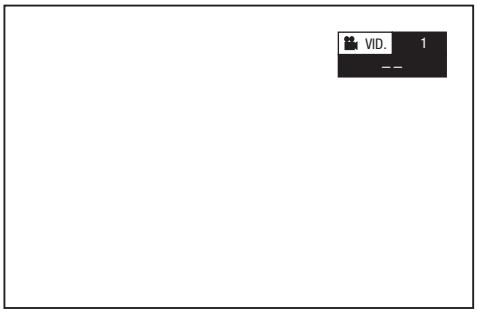
Commutazione dei sottotitoli

Se sono forniti sottotitoli in più lingue è possibile alternarle.
Premere **SUBTITLE** durante la riproduzione.
- Il display indica il numero di sottotitolo attualmente riprodotto e appaiono i sottotitoli. Ogni volta che si preme il tasto **SUBTITLE** cambia il sottotitolo.
- “– –” compare se un disco non ha sottotitoli.
- È inoltre possibile selezionare “SPENTO”.

Commutazione dell'angolazione

Se sono registrate più angolazioni è possibile cambiare fra di loro.

1 Premere **ANGLE** durante la riproduzione.
- Il display indica il numero di angolazione attualmente in corso di riproduzione. Ad ogni pressione di **ANGLE** cambia l'angolazione.
- Se un disco è registrato con una sola angolazione compare "– –".



Per ritornare all'angolazione precedente premere alcune volte **ANGLE** per selezionare l'angolazione originale.

Visualizzazione del punto di angolazione

Si possono cambiare le impostazione in modo che il punto di angolazione appaia in basso a destro dello schermo quando più angolazioni sono registrate. Le impostazioni possono essere cambiate in "IMPOSTAZIONI" – "IMPOSTAZIONI DI RIPRODUZIONE" – "VIS. SEGNO ANGOLO". (Pagina 43)

NOTA
- Le impostazioni per audio, sottotitoli e angolazioni possono essere modificate anche sullo schermo del controllo funzioni (Pagina 32).
- Le operazioni dei sottotitoli, delle angolazioni e dell'audio variano a seconda di ogni disco. Potrebbe essere necessario fare riferimento al manuale di istruzioni del disco.
- Le seguenti operazioni non funzionano quando si riproduce un CD audio:
  Riproduzione al rallentatore, avanzamento del fotogrammma

Display delle funzioni
- Il display per i sottotitoli, l'angolazione e l'audio scompare automaticamente dopo 5 secondi.

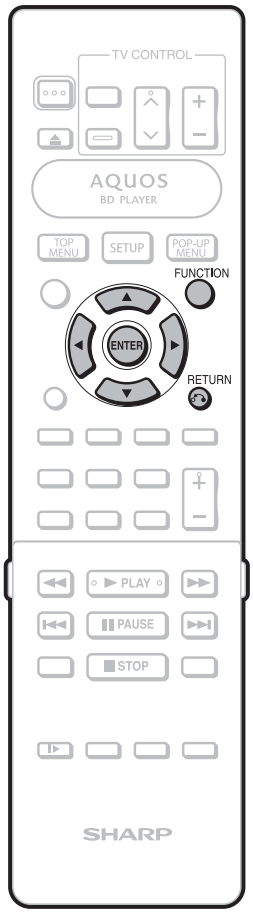
Commutazione fra le funzioni
- È possibile cambiare i sottotitoli, l'angolazione e l'audio sulla schermata di controllo delle funzioni. (Pagina 32)
- Le operazioni per ciascuna funzione variano a seconda del disco. Consultare il manuale del disco.

Avanzamento rapido/inversione rapida
- Non è possibile eseguire l'avanzamento rapido/ l'inversione rapida tra i titoli. Alla fine o all'inizio del titolo l'avanzamento rapido/l'inversione rapida vengono annullati e la riproduzione normale riprende automaticamente.
- I sottotitoli non vengono riprodotti con dischi video BD/DVD durante l'avanzmento rapido e il riavvolgimento rapido.
- A seconda del disco e della scena in corso di riproduzione, il lettore potrebbe non funzionare alla velocità riportata in questo manuale quando si esegue l'avanzamento rapido.

Riproduzione al rallentatore
- Non è possibile eseguire la riproduzione al rallentatore fra i titoli. Alla fine del titolo la riproduzione al rallentatore viene annullata e la riproduzione normale viene selezionata automaticamente.

Riproduzione ripetuta
- La riproduzione ripetuta può essere vietata a secondo del disco.
- La riproduzione con ripetizione parziale non funziona in scene con angoli multipli.
- Per la riproduzione ripetuta parziale impostare i punti di avvio e di arresto entro lo stesso titolo.

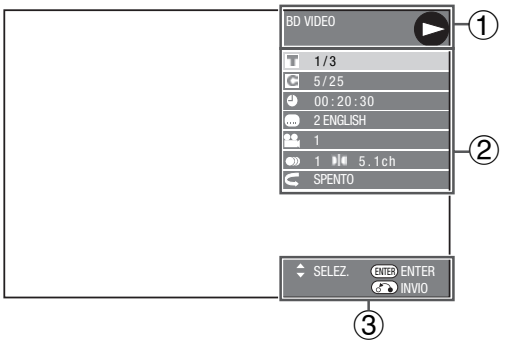
Impostazioni durante la riproduzione



Controllo della funzione

Consente di effettuare varie impostazioni insieme, come l'impostazione dei sottotitoli e dell'angolazione e la selezione del titoli per la riproduzione diretta. Secondo le preferenze è possibile regolare il video e l'audio. Le operazioni sono le stesse per BD e DVD.

Schermata di controllo della funzione



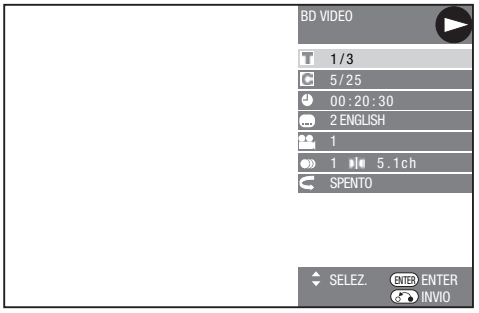
① **Display dello stato di riproduzione**
Mostra lo stato di funzionamento e il tipo di disco.

② **Voci di impostazione**
Seleziona un titolo o un capitolo per la riproduzione o effettua le impostazioni video/audio.

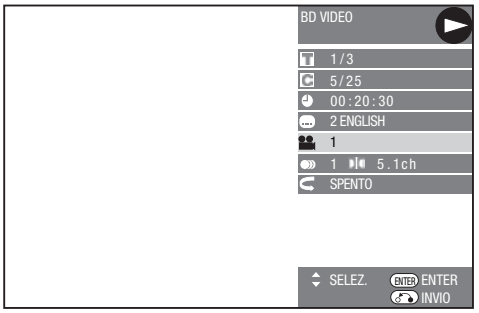
③ **Display della guida di funzionamento**
Fornisce aiuto sulle operazioni da eseguire con i tasti del telecomando.

Procedura di funzionamento per il controllo della funzione

1 Premere **FUNCTION** durante la riproduzione.
- La schermata di controllo della funzione si visualizza sul televisore.



2 Premere ▲/▼ per selezionare le impostazioni desiderata e poi premere **ENTER**.
- Per la descrizione di ciascuna voce di impostazione si veda "Funzioni che si possono impostare". (Pagina 33)



3 Premere ▲/▼/◀/▶ per impostare e poi premere **ENTER**.
- Il funzionamento può variare a seconda della voce di impostazione. Eseguire seguendo le istruzioni sulla schermata.

4 Premere **RETURN** o **FUNCTION** per chiudere la schermata di controllo della funzione.

NOTA
- Se si visualizza "– –" per un'opzione come il numero del titolo o i sottotitoli, il disco non ha i titoli o i sottotitoli selezionabili.
- Le voci visualizzate variano a seconda del disco.
- Se si accede alla schermata di controllo della funzione durante la riproduzione di un BD/DVD video, potrebbe essere impossibile eseguire la riproduzione BD/DVD video. In questi casi chiudere la schermata di controllo della funzione.

Funzioni che si possono impostare

Numero titolo (Salto diretto del titolo)

- Mostra il numero del titolo in corso di riproduzione. È possibile saltare all'inizio del titolo.
- Per saltare all'inizio del titolo selezionato premere i tasti **numerici** per inserire il numero del titolo quando viene evidenziata questa opzione.

Numero del capitolo (Salto diretto del capitolo)

- Mostra il numero del capitolo in corso di riproduzione. È possibile saltare all'inizio del capitolo.
- Per saltare all'inizio del capitolo selezionato premere i tasti **numerici** per inserire il numero del capitolo quanto viene evidenziata questa opzione.

Tempo di riproduzione trascorso (Salto diretto del tempo)

- Mostra il tempo trascorso dall'inizio del disco al momento attuale. Consente di saltare in base al tempo.
- Premere ◀/▶ per spostarsi nel campo dell'ora, dei minuti e dei secondi, poi premere ▲/▼ o i tasti **numerici** per impostare l'orario. Premere **ENTER** per avviare la riproduzione dall'orario impostato.

NOTA

- Il tasto **ENTER** sotto il coperchio: serve a digitare il numero che si vuole inserire.
- Il tasto **CLEAR** sotto il coperchio: serve a cancellare il numero inserito.

Lingua dei sottotitoli

- Mostra la lingua dei sottotitoli attualmente selezionata. Se i sottotitoli sono forniti in altre lingue è possibile cambiare la lingua preferita.

Numero di angolazione

- Mostra il numero di angolazione attualmente selezionato. Se il video è registrato in più angolazione è possibile cambiare l'angolazione.

Audio

- Mostra il tipo di audio attualmente selezionato. È possibile selezionare il tipo di audio selezionato.

Ripetizione

- Il titolo (o sezione, o capitolo), o loro segmenti parziali, in riproduzione al momento possono essere riprodotti ripetutamente. La funzione di riproduzione ripetuta può anche essere predisposta tramite il tasto **REPEAT** del telecomando.

NOTA

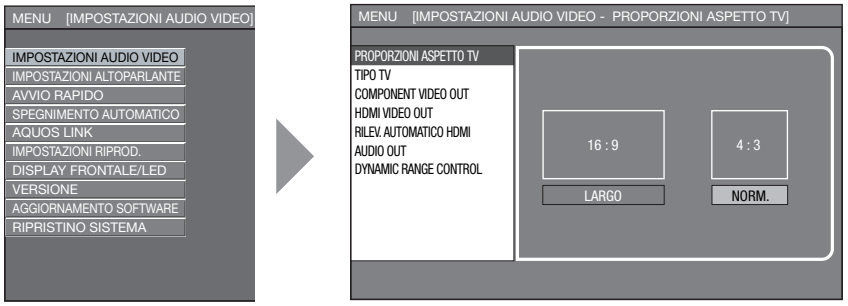
- Queste funzioni possono non funzionare con tutti i dischi.

IMPOSTAZIONI

IMPOSTAZIONI AUDIO VIDEO

PROPORZIONI ASPETTO TV

- Se si cambia il televisore (per es. perché ne è stato comprato uno nuovo) e la dimensione dello schermo del televisore collegato cambia, sarà necessario cambiare l'impostazione "PROPORZIONI ASPETTO TV".
- È possibile impostare il rapporto di aspetto del televisore collegato e regolare l'uscita video.
- Selezionare "PROPORZIONI ASPETTO TV" da "IMPOSTAZIONI AUDIO VIDEO".



LARGO 16:9: Da selezionare quando ci si collega a un televisore con un rapporto di aspetto dello schermo 16:9.
NORM. 4:3: Da selezionare quando ci si collega a un televisore con un rapporto di aspetto dello schermo 4:3.

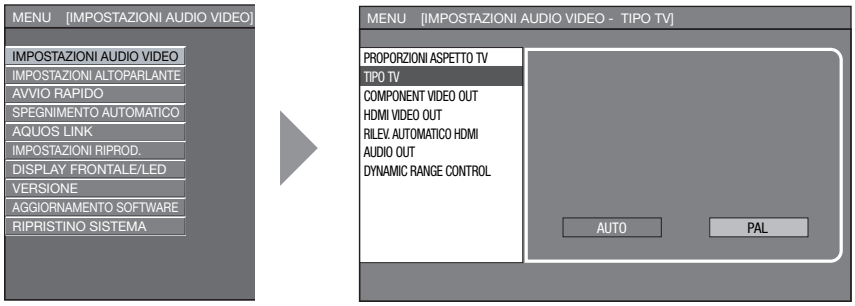
LARGO 16:9
NORM. 4:3

<Quando si seleziona NORMALE 4:3>
LETTER BOX: Se si collega un televisore il cui rapporto di aspetto dello schermo è di 4:3 e si riproduce un DVD con video 16:9, il video viene riprodotto con delle bande nere in cima e in fondo mantenendo il rapporto 16:9.
PAN SCAN: Se si collega un televisore il cui rapporto di aspetto dello schermo è di 4:3 e si riproduce un DVD con video 16:9, il video viene riprodotto con i lati sinistro e destro dell'immagine tagliati per visualizzare nel rapporto di aspetto dello schermo 4:3. (Questa funzione è operativa se il disco è etichettato per 4:3PS.)

LETTER BOX, PAN SCAN

TIPO TV

- È possibile impostare il tipo di televisore collegato a questo lettore.
- Questo lettore può visualizzare dischi NTSC in formato nativo NTSC per la visualizzazione su televisori multisistema. Selezionare "AUTO" se si ha un televisore mutlisistema.
- Questo lettore converte dischi registrati usando il sistema NTSC sul sistema PAL per la visualizzazione su un televisore PAL. Selezionare "PAL" se si ha un televisore PAL.

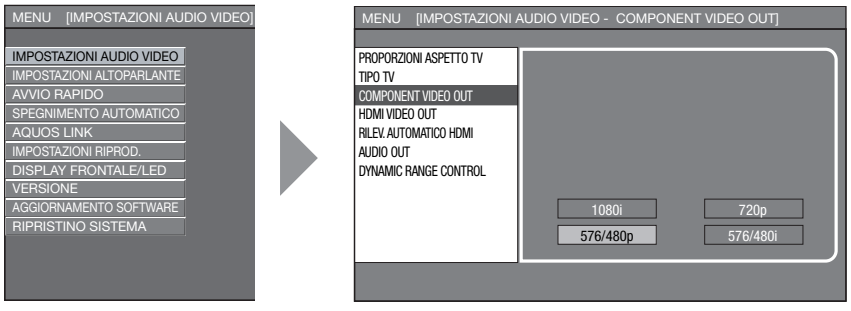


AUTO, PAL

NOTA: Certi dischi possono non venire visualizzati correttamente se si tenta di riprodurre un disco del sistema NTSC su un televisore del sistema PAL.

COMPONENT VIDEO OUT

- Imposta la risoluzione dell'uscita video componente.



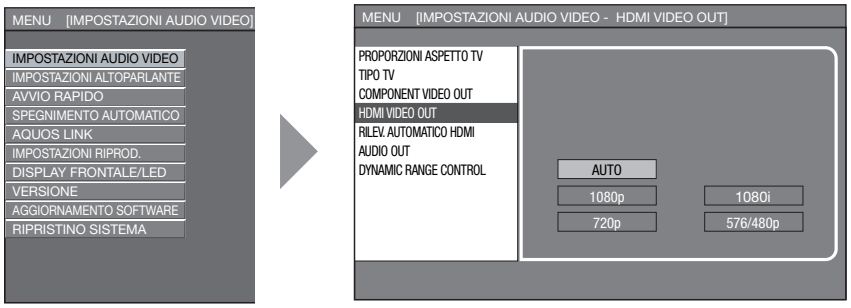
1080i, 720p, 576/480p, 576/480i

- Certi televisori non sono completamente compatibili con questo lettore di dischi Blu-ray, il che può causare distorsioni nell'immagine. In tali casi premere per circa 5 secondi il tasto "COMPONENT RESET" del telecomando. In tal modo si ripristina l'uscita del componente video ai valori di fabbrica di 576/480i.

Avvertenza: L'uscita HDMI e l'uscita a componente Video non possono essere usate contemporaneamente.

HDMI VIDEO OUT

- Imposta la risoluzione dell'uscita video HDMI.



Avvertenze: L'uscita HDMI e l'uscita a componente Video non possono essere usate contemporaneamente.

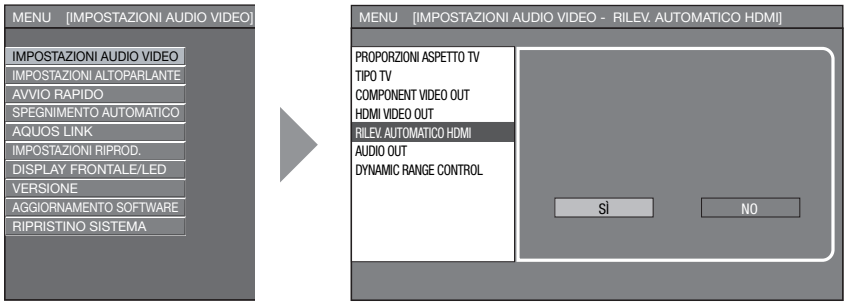
NOTA

- Con questo lettore BD collegato ad un televisore compatibile con 1080 p a 24 Hz, e con l'uscita HDMI VIDEO OUT posizionata su AUTO, i valori 1080 p a 24 Hz vengono automaticamente visualizzati in caso di lettura di dischi compatibili.

AUTO, 1080p, 1080i, 720p, 576/480p

RILEV. AUTOMATICO HDMI

- Imposta il lettore in modo che cambi automaticamente l'uscita video su HDMI quando si rileva una segnale HDMI.

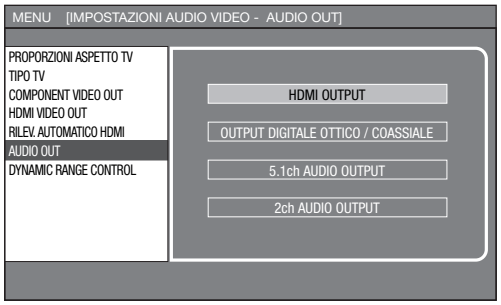


SÌ, NO

AUDIO OUT

- La voce AUDIO OUT può essere predisposta al momento del collegamento al sistema SURROUND.

1. Questa operazione predispone l'uscita audio collegata ai dispositivi SURROUND.



Voce selezionata	Descrizione
HDMI OUTPUT	Selezionare questa voce quando si effettua il collegamento per mezzo del terminale di uscita HDMI OUT.
OUTPUT DIGITALE OTTICO / COASSIALE	Selezionare questa posizione in caso di collegamento al terminale DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL o OPTICAL).
5.1ch AUDIO OUTPUT	Selezionare questa posizione in caso di collegamento alle prese di uscita 5.1ch AUDIO OUTPUT.
2ch AUDIO OUTPUT	Selezionare questa posizione in caso di non uso di apparecchiature di tipo SURROUND.

HDMI OUTPUT

OUTPUT DIGITALE OTTICO / COASSIALE

5.1ch AUDIO OUTPUT

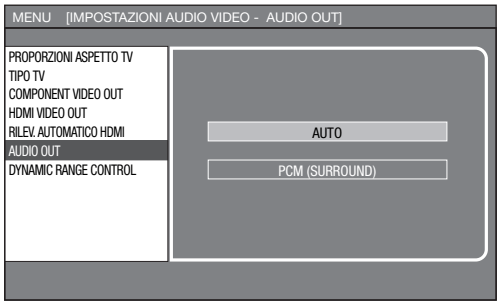
2ch AUDIO OUTPUT

2. La modalità di uscita audio può essere predisposta per ogni singolo terminale di uscita.

① Con questa operazione si predispone la modalità di uscita audio per il terminale HDMI OUT in caso di selezione dell'uscita **HDMI OUTPUT.**

AUTO

PCM (SURROUND)



Voce selezionata	Descrizione
AUTO	• Selezionare questa posizione per il collegamento ad un apparecchio HDMI con decodificatore incorporato per DOLBY DIGITAL, e simili. • La predisposizione su AUTO consente l'uscita nella modalità di uscita audio meglio adatta ai dispositivi collegati.
PCM (SURROUND)	• Selezionare questa posizione in caso di collegamento ad un apparecchio HDMI multi-canale. • La posizione v produce i suoni in LINEAR PCM decodificando i segnali audio registrati in ciascuna modalità di uscita audio quali DOLBY DIGITAL o DTS.

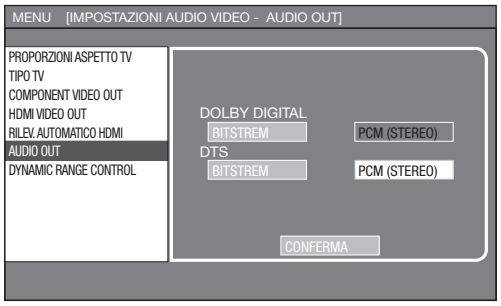
② Con questa operazione si predispone la modalità di uscita audio per l'uscita DIGITAL AUDIO OUT (presa "COAXIAL" o terminale "OPTICAL") qualora sia stata scelta una delle due voci **OUTPUT DIGITALE OTTICO / COASSIALE** o **2ch AUDIO OUTPUT**.

DOLBY DIGITAL

DTS

BITSTREAM

PCM (STEREO)



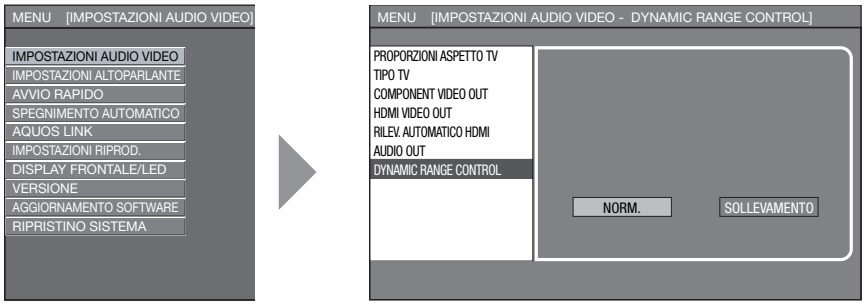
NOTA

- L'audio MPEG viene emesso solamente come audio PCM (STEREO) a 48 kHz.

Voce selezionata		Descrizione
DOLBY DIGITAL DTS	BITSTREAM	• Selezionare questa posizione per il collegamento ad apparecchi SURROUND dotati di decodificatore incorporato per DOLBY DIGITAL o DTS. • La predisposizione su BITSTREAM produce ogni singolo segnale audio in uscita per mezzo della funzione BITSTREAM.
	PCM (STEREO)	• Selezionare questa posizione in caso di collegamento ad un apparecchio audio stereo a 2 canali. • La posizione PCM (STEREO) produce i suoni in uscita convertendo ogni singolo segnale audio in un segnale audio PCM a 2 canali.

DYNAMIC RANGE CONTROL

- Questa funzione permette di regolare la differenza tra i suoni più alti e i suoni più bassi (campo dinamico) per la riproduzione a volume medio. Usare questa funzione quando è difficile sentire il dialogo.



NORM.*: Viene emesso lo stesso audio che era stato registrato ed il volume quindi risulta essere uguale a quello del CD audio.
SOLLEVAMENTO: Riproducendo un audio con Dolby Digital, la gamma dinamica dell'audio viene regolata in modo che la porzione dei dialoghi possa essere facilmente udita. (Se l'audio risulta anormale disporre la funzione sulla posizione "NORM.".)

NORM., SOLLEVAMENTO

* Abbassa il volume audio prima delle impostazioni. Se ciò non viene fatto gli altoparlanti possono emettere un suono alto oppure gli altoparlanti possono essere soggetti a eccessiva uscita.

Operazioni base per IMPOSTAZIONI AUDIO VIDEO

Esempio: Impostazione “PROPORZIONI ASPETTO TV” sotto “IMPOSTAZIONI AUDIO VIDEO”

1 Premere **SETUP** per visualizzare la schermata MENU D’IMPOSTAZIONE.

2 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare “IMPOSTAZIONI”, poi premere **ENTER**.

3 Premere ▲/▼ per selezionare “IMPOSTAZIONI AUDIO VIDEO”, poi premere **ENTER**.

4 Premere ▲/▼ per selezionare “PROPORZIONI ASPETTO TV”, poi premere **ENTER**.

5 Premere ◀/▶ per selezionare la voce desiderata e poi premere **ENTER**.

6 Premere ◀/▶ per selezionare il formato desiderato e poi premere **ENTER**.

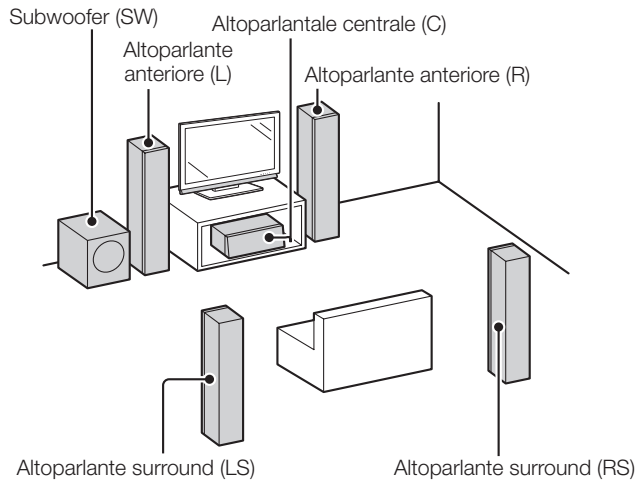
7 Premere **SETUP** o **EXIT** per uscire.

IMPOSTAZIONI ALTOPARLANTE

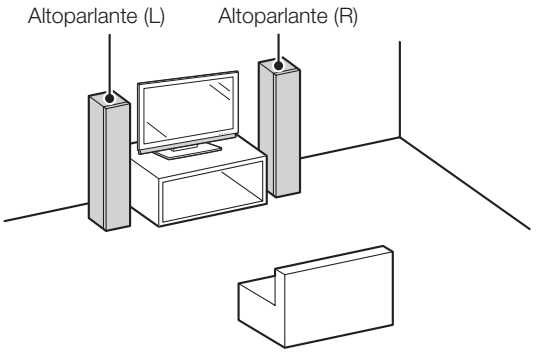
Altoparlanti

Con questo lettore si possono usare i propri altoparlanti tramite un amplificatore. È possibile impostare la dimensione degli altoparlanti, la distanza dallo spettatore e il livello di uscita di ciascuno di essi.

Utilizzo di altoparlanti multicanale



Utilizzo di altoparlanti a 2 canali



NOTA

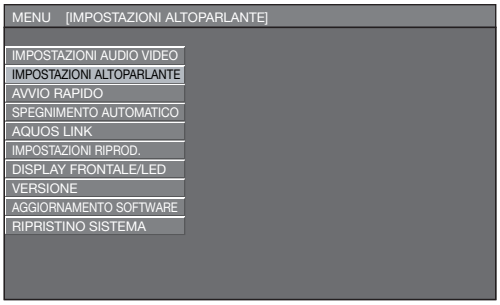
- Fare riferimento al manuale di istruzioni degli altoparlanti o dell'amplificatore per i dettagli d'impostazione degli altoparlanti.
- Procedere poi al collegamento audio.

Operazioni base per IMPOSTAZIONI ALTOPARLANTE

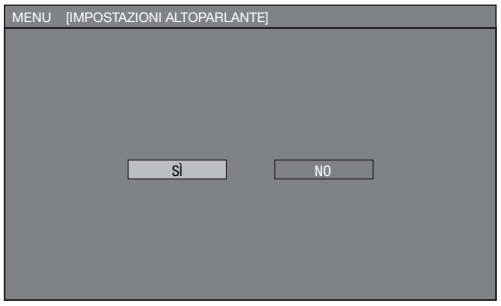
1 Premere **SETUP** per visualizzare la schermata MENU D'IMPOSTAZIONE.

2 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare "IMPOSTAZIONI", poi premere **ENTER**.

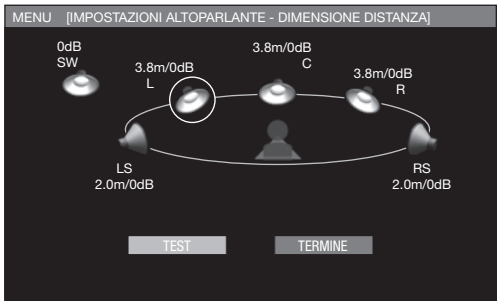
3 Premere ▲/▼ per selezionare "IMPOSTAZIONI ALTOPARLANTE", poi premere **ENTER**.



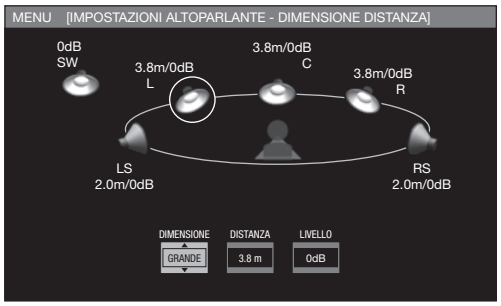
4 Premere ◀/▶ per selezionare la voce desiderata e poi premere **ENTER**.



5 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare l'altoparlante e poi premere **ENTER**.



6 Agire opportunamente su ◀/▶ sino a selezionare la voce desiderata, e poi di nuovo sugli stessi tasti ▲/▼ per selezionare il valore desiderato, ed agire poi su **ENTER**.



Altoparlanti	Voci selezionabili
L/R	GRANDE*, PICCOLO
C/RS/LS	GRANDE*, PICCOLO, NO
SW	SÌ*, NO

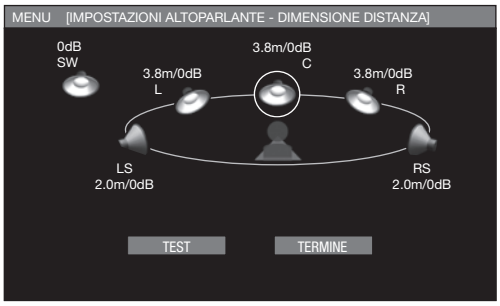
* Preimpostazioni di fabbrica

GRANDE: Il diametro cono è di 16 cm o superiore.
PICCOLO: Il diametro cono è inferiore di 16 cm.

Gamma della distanza selezionabile	Da 0,1 m a 9,0 m (valori regolabili a scatti di 0,1 metri). Valore originario di fabbrica: 3,8 m (L/R/C), 2,0 m (RS/LS)

Gamma selezionabile del livello di uscita	da -6 dB a +6 dB (valori regolabili a scatti di 1 dB) Valore originario di fabbrica: 0 dB.

7 Ripetere le operazioni dei punti **5** e **6** per ogni altoparlante sino a predisporne le dimensioni, la distanza ed il livello.

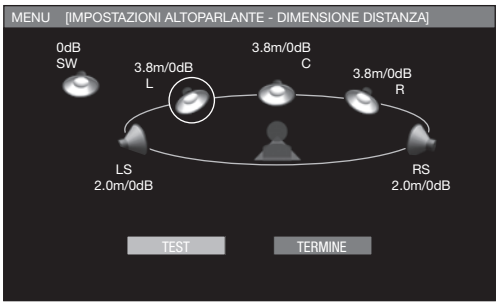


NOTA

- Gli altoparlanti L e R, LS e RS si spostano relativamente da uno all'altro.
- Gli altoparlanti L e R vengono impostati automaticamente su "GRANDE" quando il subwoofer SW è impostato su "NO", anche dopo che gli altoparlanti L e/o R sono impostati su "PICCOLO".
- Le immagini degli altoparlanti impostati su "NO" scompaiono o vengono oscurata dallo schermo.
- Per il subwoofer non vi sono valori specifici da stabilire per la distanza.

Controllo del suono predisposto

8 Agire opportunamente su ▲/▼/◀/▶ sino a selezionare la voce "AVVIO TEST", e premere poi **ENTER**.



- Dopo il passaggio alla modalità di TEST, si possono ascoltare, nell'ordine, i suoni di prova emessi da ciascuno degli altoparlanti.
- Se si agisce opportunamente su ▲/▼/◀/▶ per selezionare un certo altoparlante mentre il suono di TEST è in corso di emissione, si può ascoltare il suono di TEST dell'altoparlante selezionato.
- Agendo opportunamente su ▲/▼/◀/▶ sino a selezionare la posizione "TERMINE TEST TONALITÀ", e premendo poi **ENTER**, si può interrompere la prova.

Riregolazione dei valori

- Se il volume dei due altoparlanti risulta ineguale, procedure ad una nuova regolazione separatamente.
- Per il subwoofer si può regolare solo il LIVELLO.

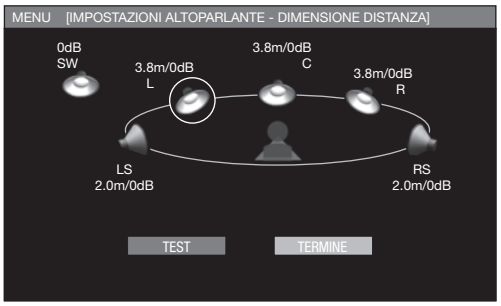
9 Agire su **ENTER** mentre si percepisce il suono di TEST dell'altoparlante che si vuole procedere a riregolare.

10 Agire su ◄/► per selezionare la voce "LIVELLO", e poi su ▲/▼ sino a selezionare i valori desiderati, e premere poi **ENTER**.

11 Ripetere le operazioni dei punti 9 e 10 sino a terminare la regolazione di ogni altoparlante.

Termine delle predisposizioni

12 Agendo opportunamente su ▲/▼/◄/► sino a selezionare la posizione "TERMINE", e premere poi **ENTER**.



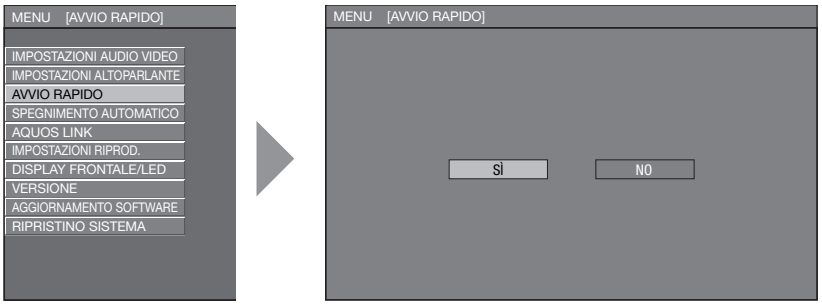
13 Per uscire agire su **SETUP** o **EXIT.**

IMPOSTAZIONI

AVVIO RAPIDO

- Per attivare e disattivare la funzione AVVIO RAPIDO.
- Quando la funzione QUiCK START (AVVIO RAPIDO) è attivata il tempo di avvio del lettore è ridotto quando si riprende la riproduzione dallo standby.
- Tuttavia il consumo energetico aumenterà di circa 16 W.

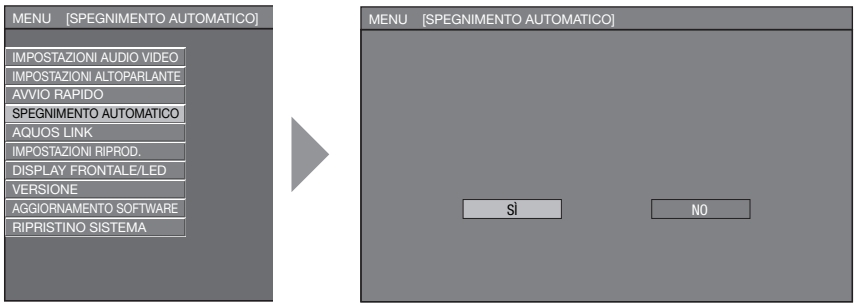
SÌ, NO



SPEGNIMENTO AUTOMATICO

- Imposta il lettore in modo che l'alimentazione si spenga in automatico se la riproduzione è bloccata per circa 10 minuti.

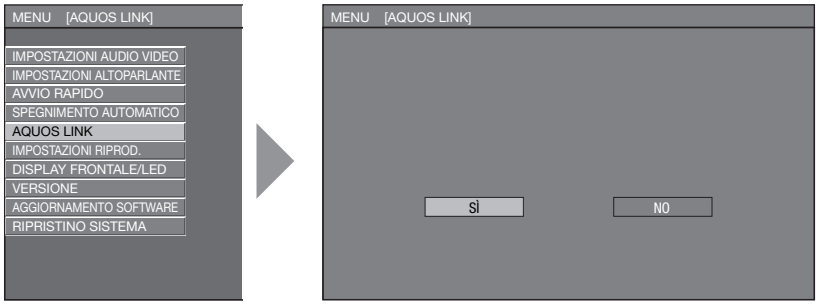
SÌ, NO



AQUOS LINK

- Permette d'impostare il lettore per ricevere segnali di controllo dal telecomando AQUOS LINK tramite il cavo HDMI.

SÌ, NO

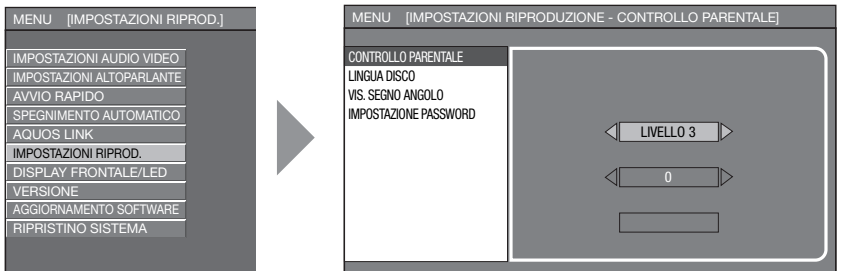


- Per dettagli fare riferimento al manuale di istruzioni del televisore.

IMPOSTAZIONI RIPROD.

CONTROLLO PARENTALE

- Permette d'impostare il controllo parentale in base al contenuto del disco.
- Per video DVD:
  8 e SPENTO: possono essere riprodotti tutti i video DVD.
  1-7: impedisce la riproduzione di video DVD che presentano corrispondente registrazione di rating.
- PER BD-ROM:
  NESSUN LIMITE: possono essere riprodotti tutti i video BD.
  0-99 anni: Impedisce la riproduzione di video BD che presentano corrispondente registrazione di rating.
- Il livello del controllo parentale non può essere impostato se non è stata impostata la password.
- Assicurarsi d'impostare il codice paese nella zona di vostra residenza.



- Fare riferimento a "Operazioni base per le IMPOSTAZIONI RIPRODUZIONE" a pagina 45 per i dettagli.

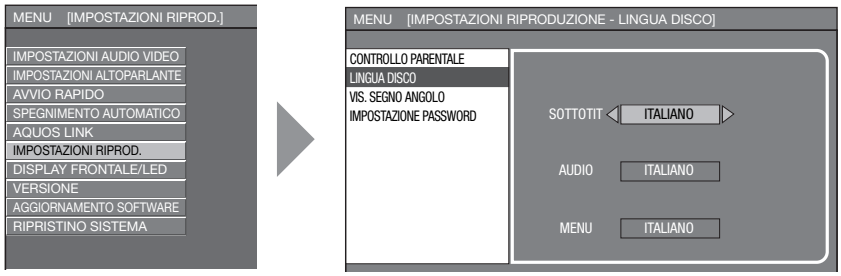
Per DVD VIDEO:
OFF
LEVLLO 1-8

Per BD-ROM
NESSUN LIMITE
LEVELLO 0-99

CODICE PAESE
* Fare riferimento all'elenco codici dei paesi. (Pagina 44)

LINGUA DISCO

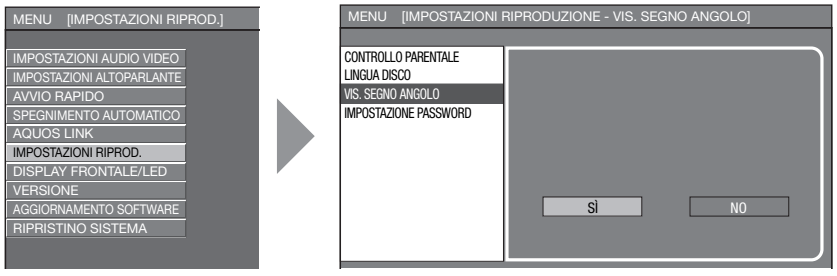
- Permette di selezionare la lingua per i sottotitoli, per l'audio e per i menu visualizzati sullo schermo.



SOTTOTIT, AUDIO, MENU
* Fare riferimento all'elenco di codici delle lingue. (Pagina44)

VIS. SEGNO ANGOLO

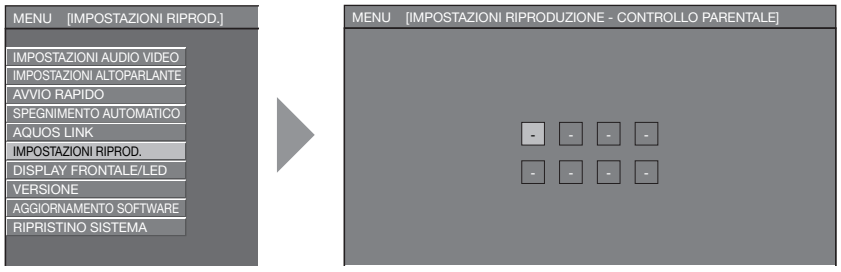
- Permette di accendere e spegnere il display del segno di angolazione quando viene riprodotto un DVD video registrato con angoli multipli. (Il segno di angolazione viene visualizzato nello schermo in basso a destra.)



SÌ, NO

IMPOSTAZIONE PASSWORD

- Imposta la password per impostare o cambiare il livello di controllo parentale.



SÌ, NO
Numero a 4 cifre

NOTA

- Nei caso in cui il codice PIN sia stato dimenticato si può sempre procedere alla sua modifica seguendo le istruzioni date alla voce SYSTEM RESET del paragrafo IMPOSTAZIONI (p. 46). Ove desiderato, si può anche procedere a predisporre un nuovo codice PIN.

IMPOSTAZIONI

Elenco di codici dei paesi

USA	REGNO UNITO	OLANDA	HONG KONG	TAIWAN
CANADA	ITALIA	NORVEGIA	SINGAPORE	FILIPPINE
GIAPPONE	SPAGNA	DANIMARCA	TAILANDIA	AUSTRALIA
GERMANIA	SVIZZERA	FINLANDIA	MALESIA	RUSSIA
FRANCIA	SVEZIA	BELGIO	INDONESIA	CINA

Elenco di codici delle lingue

AA Afar	EU Basco	KK Kazako	OM Oromo (Afan)	SW Swahili
AB Abcaziano	FA Persiano	KL Groenlandese	OR Oriya	TA Tamil
AF Afrikaans	FI Finlandese	KM Cambogiano	PA Panjabi	TE Telugu
AM Ameharico	FJ Fidjiano	KN Kannada	PL Polacco	TG Tajik
AR Arabo	FO Faroese	KO Coreano	PS Pashto, Pushto	TH Tailandese
AS Assamese	FR Francese	KS Kashmiriano	PT Portoghese	TI Tigrinia
AY Aymara	FY Frisione	KU Curdo	QU Quechua	TK Turkmeno
AZ Azerbaijano	GA Irlandese	KY Kirghiz	RM Ladino	TL Tagalog
BA Bashkir	GD Gaelico scozzese	LA Latino	RN Kirundi	TN Setswana
BE Bielorusso	GL Galicio	LN Lingala	RO Rumeno	TO Tonga
BG Bulgaro	GN Guarani	LO Laoziano	RU Russo	TR Turco
BH Bihari	GU Guiarati	LT Lituano	RW Kinyarwanda	TS Tsonga
BI Bislama	HA Hausa	LV Lettone	SA Sanscrito	TT Tatar
BN Bengali, Bangla	HI Hindi	MG Malgascio	SD Sindhi	TW Twi
BO Tibetano	HR Croato	MI Maori	SG Sangho	UK Ucraino
BR Bretone	HU Ungherese	MK Macedone	SH Serbo-croato	UR Urdu
CA Catalano	HY Armeno	ML Malayalam	SI Cingalese	UZ Uzbeco
CO Corso	IA Interlingua	MN Mongolo	SK Slovacco	VI Vietnamita
CS Ceco	IE Interlingua (inglese)	MO Moldavo	SL Sloveno	VO Volapük
CY Gallese	IK Inupiak	MR Marati	SM Samoa	WO Wolof
DA Danese	IN Indonesiano	MS Malese	SN Shona	XH Xhosa
DE Tedesco	IS islandese	MT Maltese	SO Somalese	YO Yoruba
DZ Bhutanese	IT Italiano	MY Burmese	SQ Albanese	ZH Cinese
EL Greco	IW Ebraico	NA Nauru	SR Serbo	ZU Zulu
EN Inglese	JA Giapponese	NE Nepalese	SS Siswat	
EO Esperanto	JI Yiddish	NL Olandese	ST Sesotho	
ES Spagnolo	JW Giavanese	NO Norvegese	SU Sudanese	
ET Estone	KA Giorgiano	OC Occitano	SV Svedese	

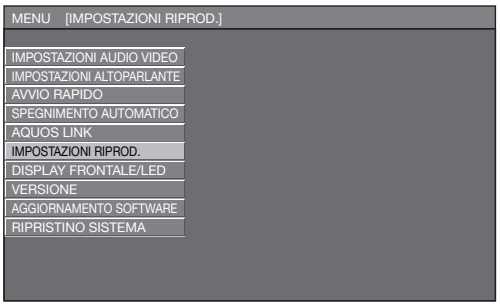
Operazioni base per IMPOSTAZIONI RIPROD.

Esempio: Impostazione “CONTROLLO PARENTALE” sotto “IMPOSTAZIONI RIPROD.”.

1 Premere **SETUP** per visualizzare la schermata MENU D’IMPOSTAZIONE.

2 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare “IMPOSTAZIONI”, poi premere **ENTER**.

3 Premere ▲/▼ per selezionare “IMPOSTAZIONI RIPROD.”, poi premere **ENTER**.



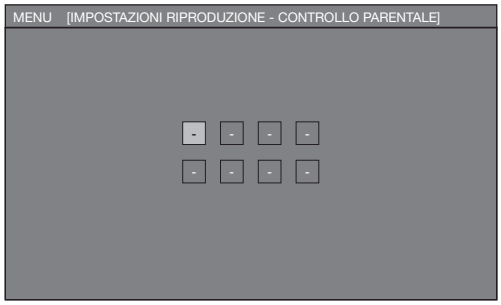
Quando s’imposta la password per la prima volta.

1. Premere ◀/▶ per selezionare “SÌ” per accedere al menu d’impostazione della password e poi premere **ENTER**.
2. Inserire il numero a 4 cifre.
3. Premere **ENTER** per passare alla prossima schermata d’impostazione.

4 Premere ▲/▼ per selezionare “CONTROLLO PARENTALE”, poi premere **ENTER**.

5 Inserire la password.

- Non è possibile passare alla schermata successiva finché non è stata inserita la password corretta.



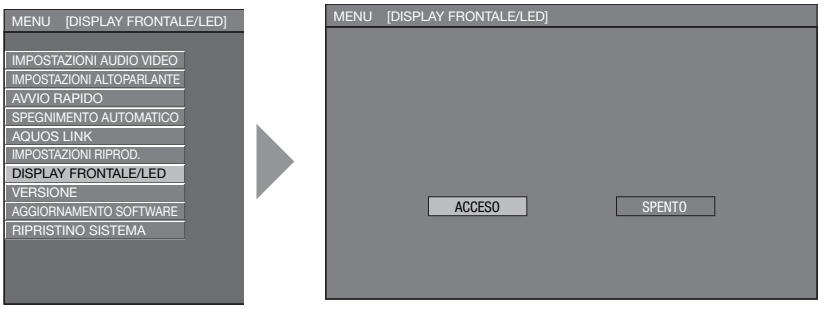
6 Premere ◀/▶ per selezionare el livello de controllo parentale per il video in DVD, poi premere **ENTER**.
Premere ◀/▶ per selezionare el livello de controllo parentale per i dischi BD-ROM, poi premere **ENTER**.
Premere ◀/▶ per selezionare el livello de controllo parentale per il codice del Paese, poi premere **ENTER**.

7 Premere **SETUP** o **EXIT** per uscire.

IMPOSTAZIONI

DISPLAY FRONTALE/LED

- Se si ritiene che gli indicatori del lettore siano troppo luminosi durante la visione di film è possibile spegnerli, eccezione fatta per l'indicatore **I** (acceso).



ACCESO, SPENTO

VERSIONE

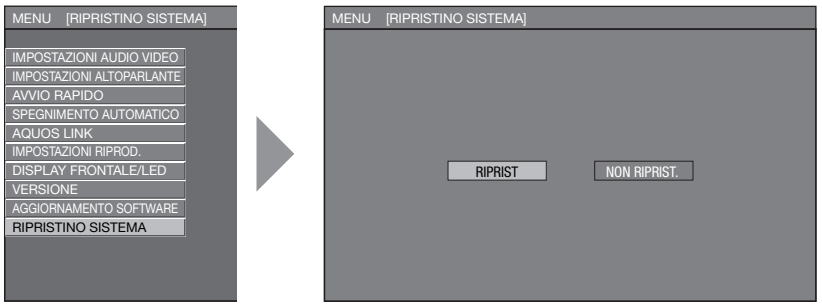
- Selezionando la voce "VERSIONE", sul quadrante compare l'indicazione della versione del software utilizzato.

AGGIORNAMENTO SOFTWARE

Sullo schermo compare il messaggio SOFTWARE UPDATE, ma al momento questo lettore non dispone di questa funzione.
- Questa voce deve essere predisposta da un tecnico del servizio clienti.

RIPRISTINO SISTEMA

- È possibile ripristinare tutte le impostazioni, eccetto la password, ai valori di fabbrica.



RIPRIST, NON RIPRIST.

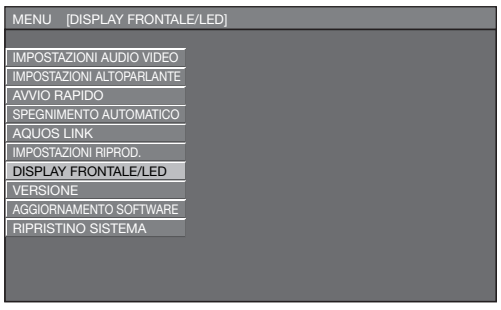
Operazioni comuni

Esempio: Impostazione "DISPLAY FRONTALE/LED"

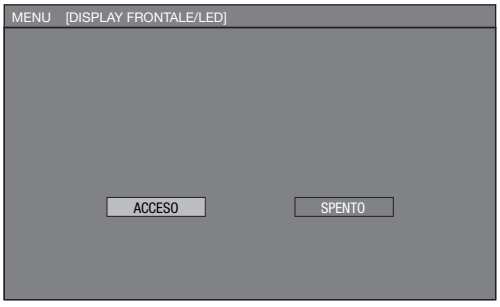
1 Premere **SETUP** per visualizzare la schermata MENU D'IMPOSTAZIONI.

2 Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare "IMPOSTAZIONI", poi premere **ENTER**.

3 Premere ▲/▼ per selezionare "DISPLAY FRONTALE/LED", poi premere **ENTER**.



4 Premere ◀/▶ per selezionare la voce desiderata e poi premere **ENTER**.



5 Premere **SETUP** o **EXIT** per uscire.

Soluzione dei problemi

I seguenti problemi non implicano sempre un guasto o un malfunzionamento del lettore.
Prima di chiamare il servizio assistenza fare riferimento ai problemi e alle possibili soluzione elencate in seguito.

Il lettore non può essere acceso.
- Il cavo di alimentazione è saldamente collegato alla presa CA?
- Quando il cavo di alimentazione è inserito in una presa CA premere e tenere premuto ⏻ | (alimentazione) sul lettore finché sul display del pannello anteriore non compare "RESET". Poi, dopo che l'indicatore ⏻ (standby) si è acceso, attivare l'alimentazione. (Pagina 48)
- Premere ⏻ | (alimentazione) dopo che si è acceso l'indicatore di ⏻ (standby).

Il disco viene espulso automaticamente dopo aver chiuso il vassoio del disco.
- Accertarsi che il disco sia stato caricato correttamente (allineato nel cassetto del disco con l'etichetta rivolta verso l'alto).
- Estrarre il disco e pulirlo.
- Assicurarsi che il codice regione sul disco coincida con quello del lettore.
- Assicurarsi che il disco sia riproducibile.

Non c'è l'immagine.
- Accertarsi che i cavi siano stato collegati correttamente.
- Accertarsi che il TV o il ricevitore AV collegato sia impostato sull'ingresso corretto.
- Estrarre il disco e pulirlo.
- Assicurarsi che il codice regione sul disco coincida con quello del lettore.
- Nessuna immaginie dall'uscita HDMI.
  - Verificare che le predisposizioni siano state effettuate correttamente. Controllare le predisposizioni.
- Nessuna imaginie dall'uscita Component.
  - Verificare che le predisposizioni siano state effettuate correttamente. Controllare le predisposizioni.

Il lettore non può riprodurre il disco.
- Estrarre il disco e pulirlo.
- Accertarsi che il disco sia stato caricato correttamente (allineato nel cassetto del disco con l'etichetta rivolta verso l'alto).
- Assicurarsi che il codice regione sul disco coincida con quello del lettore.
- Eliminare l'umidità nel lettore e nelle sue vicinanze.
- Controllare che il disco sia registrato nel formato TV compatibile (PAL o NTSC).
- Il lettore non può riprodurre video che non sono stati registrati normalmente.
- La riproduzione corretta può essere impossibile a causa dello stato di registrazione del disco, del disco che può essere graffiato, ondulato o sporco, dello stato del pick-up o di problemi inerenti la compatibilità tra il lettore e il disco utilizzato.
- Quando il tempo registrato del disco è troppo breve non è possibile la riproduzione.

Le impostazioni sono scomparse.
- Se si scollega il lettore mentre è acceso (o se si verifica un'interruzione d corrente) per più di un'ora le impostazioni vengono perse. Accertarsi di spegnere il lettore prima di scollegare il cavo di alimentazione.
- Quando si verifica un'interruzione di corrente o quando il cavo di alimentazione viene scollegato dalla presa con l'alimentazione in funzione, tutte le impostazioni ritornano ai valori preimpostati di fabbrica.

L'alimentazione del lettore si spegne.
- L'impostazione "SPEGNIMENTO AUTOMATICO" è impostata su "SÌ"? Se l'impostazione "SPEGNIMENTO AUTOMATICO" è impostata su "SÌ", l'alimentazione si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti continui di inattività (nessuna riproduzione).

Lo schermo si blocca e tasti operativi non funzionano.
- Premere ■ **STOP**, poi riavviare la riproduzione.
- Spegnere il lettore e riaccenderlo.
- Se l'alimentazione non è spenta effettuare un ripristino. (Pagina 48)
- Il disco è danneggiato o sporco? Controllare le condizioni del disco. Si veda pagina 10 per i dettagli inerenti la pulizia del disco.

Il telecomando non funziona.
- Impostare il telecomando e il lettore sullo stesso codice di comando a distanza. (Pagina 22)
- Usare il telecomando entro il suo campo operativo.
- Sostituire le batterie.

Non viene emesso alcun suono o vengono emessi suoni distorti.
- Se il volume del televisore o dell'amplificatore è impostato sul minimo, alzare il volume.
- Non c'è suono durante i fermo immagine, durante la riproduzione al rallentatore e durante l'avanzamento rapido e l'inversione rapida.
- L'audio del DVD registrato in DTS viene emesso solo dai terminali di DIGITAL AUDIO OUT. Collegare un amplificatore o decodificatore digitale compatibile al terminale OPTICAL o COAXIAL di uscita DIGITAL AUDIO al lettore.
- Controllare che il cavo audio sia collegato correttamente.
- Controllare che le spine dei cavi siano pulite.
- Estrarre il disco e pulirlo.
- L'audio potrebbe non essere emesso a seconda dello stato di registrazione dell'audio, come quando l'audio diverso da un segnale audio o l'audio che non è standard viene registrato per il contenuto audio del disco.

Lo schermo è allungato verticalmente o orizzontalmente.
- Impostare "TIPO TV" sul televisore che si sta collegando. (Pagina 34) Se non ciò non va, impostare la modalità televisore utilizzando le funzioni del televisore collegato.

La schermata di riproduzione sarà disturbata se il video DVD viene registrato su un videoregistratore o riprodotto tramite un videoregistratore.
- Questo lettore è compatibile con la protezione da copia analogica. Alcuni dischi contengono un segnale che proibiscono la copia. Se si tenta di riprodurre tali dischi tramite un videoregistratore o di registrare su un videoregistratore e riprodurre, la protezione da copia impedisce la normale riproduzione.

Il televisore non funziona correttamente.
- Alcuni televisori con capacità di comando a distanza senza fili possono non funzionare correttamente quando si usa il telecomando di questo lettore. Utilizzare tali televisori a debita distanza da questo lettore.

C'è solo l'audio senza il video.
- Il cavo di collegamento per l'uscita video è collegato correttamente?

Il video widescreen appare alto verticalmente o delle bande nere appaiono sopra o sotto lo schermo.
- Il "PROPORZIONI ASPETTO TV" è impostato per corrispondere al televisore collegato? (Pagina 34)
- Se si utilizza un televisore widescreen, il "PROPORZIONI ASPETTO TV" è impostato su "LARGO"? (Pagina 34)

Soluzione dei problemi

Disturbi quadrati (mosaici) appaiono sullo schermo.
- Le immagini in blocchi possono essere visibili nelle scene con movimento rapido a causa delle caratteristiche della tecnologia di compressione dell'immagine digitale.

Il video si interrompe.
- Il lettore ha subito delle scosse o colpi? Lo si sta usando in una posizione instabile? Il lettore si arresta se rileva scosse o vibrazioni.

I canali sinistro e destro dell'audio sono invertiti o il suono proviene solo da un lato.
- I canali audio sinistro e destro sono collegati ai reciproci terminali o uno di essi è scollegato?

Il disco non viene riprodotto automaticamente.
- È stato inserito un disco che non ha la funzione di riproduzione automatica?

Il lettore si surriscalda durante l'uso.
- Quando si utilizza il lettore l'alloggiamento della console può surriscaldarsi a seconda dell'ambiente d'uso. Non si tratta di un malfunzionamento.

Il lettore emette un suono di scatto quando si inizia la riproduzione o il caricamento del disco.
- Il lettore talvolta potrebbe emettere un suono di scatto quando si inizia la riproduzione se non lo si è utilizzato per un po' di tempo o quando si carica un disco. Questo è il suono del lettore in funzione e non si tratta di un malfunzionamento.

Il lettore non si avvia.
- Si sta utilizzando il lettore all'interno di una determinata temperature? (Pagina 52)

L'indicazione di attesa ("STANDBY") rimane accesa.
- Staccando il cavo di alimentazione dalla presa di corrente alternata alla parete, l'indicazione di attesa ("STANDBY") rimane illuminato per un breve periodo di tempo. Si tratta di una condizione normale e non di una disfunzione.

NOTA

Ripristino
- Se questo lettore riceve forti interferenze da una fonte quale elettricità statica eccessiva, forte rumore esterno, cattivo funzionamento dell'alimentazione o del voltaggio causato da fulmini durante l'uso o se viene impostata sul lettore un'operazione sbagliata possono verificarsi errori del tipo il lettore non accetta un'operazione. Premere e tenere premuto ⏻ | (alimentazione) sul lettore finché appare "RESET" sul display del pannello anteriore quando il lettore non funziona correttamente perfino dopo che è stata spenta l'alimentazione. Poi, dopo che l'indicatore ⏻ (standby) si è acceso, attivare l'alimentazione.
- Quando viene effettuato un ripristino con l'alimentazione accesa il lettore si spegne. Accenderlo nuovamente. A questo punto al processo di sistema possono essere necessari vari secondi per terminare prima che il lettore sia pronto per l'uso. Durante il processo di sistema gli indicatori di modalità BD e DVD/CD sul display del pannello frontale del lettore lampeggiano. Una volta terminato il processo di sistema gli indicatori smettono di lampeggiare e si accendono normalmente. Si può fare funzionare il lettore quando gli indicatori di modalità BD e DVD/CD sono accesi.
- Visto che tutte le impostazioni, comprese quelle della lingua, salvate nella memoria vengono ripristinate quando viene effettuato un ripristino, in questo caso è necessario impostarle di nuovo.
- Quando il problema persiste anche dopo aver effettuato il ripristino staccare il cavo di alimentazione e inserirlo nuovamente. Se neanche in questo modo si risolve il problema, contattare il centro di assistenza più vicino approvato dalla SHARP.

Messaggi di errore sullo schermo

Messaggi relativi al BD e al DVD

- I seguenti messaggi appaiono sullo schermo televisivo nel caso in cui il disco che si tenta di riprodurre non è appropriato o l'operazione non è corretta.

Messaggio di errore	Possibile errore	Soluzione suggerita
RIPRODUZIONE IMPOSSIBILE	• Il disco non può essere riprodotto con questo lettore.	• Controllare il disco e caricarlo correttamente.
DISCO NON COMPATIBILE.	• Se si carica un disco che non può essere riprodotto con questo lettore (per es. un disco graffiato) o se si carica un disco capovolto appare questo messaggio e il vassoio del disco si aprirà automaticamente.	
	• Si verifica se il disco caricato non può essere riprodotto perché non è un disco standard, è graffiato, ecc.	• Rimuovere il disco.
FUNZIONAMENTO IMPOSSIBILE.	• Si verifica se l'operazione è scorretta.	————————

Glossario

Angolazioni multiple (pagine 31, 32)
Questa è una caratteristica dei dischi DVD e BD video In alcuni dischi la stessa scena è ripresa da angolazioni diverse che vengono memorizzate in un singolo disco in modo da poter fruire della riproduzione da diverse angolazioni. (È possibile fruire di questa funzione se il disco è registrato con angolazioni multiple.)

Applicazione BD-J
Il formato BD-ROM supporta Java per funzioni interattive. "BD-J" offre ai content provider funzionalità pressoché illimitata quando si creano titoli BD-ROM interattivi.

Audio multiplo
Questa è una caratteristica dei dischi DVD e BD video. Questa funzione rende possibile registrare più tracce audio diverse per lo stesso video in modo da aumentare il divertimento commutando l'audio. (È possibile fruire di questa funzione se il disco è registrato con tracce audio multiple.)

BD-R (pagine 7, 27)
Un BD-R (disco registrabile Blu-ray) è un disco Blu-ray write-once registrabile. Dato che i contenuti possono essere registrati e non possono essere soprascritti i BD-R possono essere utilizzati per archiviare dati o per salvare e distribuire materiale video.

BD-RE (pagine 7, 27)
Un BD-RE (disco Blu-ray riscrivibile) è un disco Blu-ray registrabile e riscrivibile.

BD-ROM
I dischi BD-ROM (dischi Blu-ray con memoria di solo lettura) sono dischi prodotti commercialmente. Oltre agli abituali film e contenuti video questi dischi presentano nuove caratteristiche quali contenuto interattivo, operazioni menu usando menu pop-up, selezione della visualizzazione sottotitoli e presentazione diapositive. Anche se i dischi BD-ROM possono contenere qualsiasi tipo di dati la maggior parte di dischi BD-ROM conterrà film con formato ad alta definizione per la riproduzione con lettori di dischi Blu-ray.

Codice di comando a distanza (pagina 22)
Questo è il tipo di segnale del comando a distanza per far funzionare il lettore. Ci sono tre tipi di segnali del comando a distanza: "Comando a distanza n°1" (RC-1), "Comando a distanza n°2" (RC-2) e "Comando a distanza n°3" (RC-3).

Codice regione (pagina 7)
Codice che identifica una regione geografica di compatibilità per un BD/DVD.

Controllo parentale (pagina 43)
In alcune trasmissioni digitali e dischi BD/DVD video è impostato un livello di controllo per la visione del disco in base all'età dello spettatore. Con questo lettore è possibile impostare il livello di controllo per vedere tali trasmissioni e dischi.

Disco Blu-ray (BD) (pagina 7)
Un formato di disco sviluppato per registrare/riprodurre video ad alta definizione (HD) (per HDTV, ecc.) e per salvare grandi quantità di dati. Un disco Blu-ray a singolo strato contiene fino a 25 GB e un disco Blu-ray a doppio strato contiene fino a 50 GB di dati.

Dolby Digital
Un sistema sonoro sviluppato da Dolby Laboratories Inc. che fornisce qualità da sala cinematografica all'uscita audio quando il prodotto è collegato a un processore o amplificatore Dolby Digital.

Dolby Digital Plus
Un sistema sonoro sviluppato come estensione di Dolby Digital. Questa tecnologia di codificazione audio supporta suono surround 5.1 multicanale.

Dolby TrueHD
Dolby TrueHD è una teconologia di codificazione senza perdita che supporta fino a 8 canali di suono surround multicanale per i dischi ottici di ultima generazione. Il suono riprodotto è fedele alla fonte originale bit per bit.

DTS
Questo è un sistema sonoro digitale sviluppato da DTS, Inc per l'uso nei cinema. Questo sistema usa 6 canali audio e fornisce il posizionamento preciso del campo sonoro e l'acustica realistica. (Collegando un decodificatore DTS Digital Surround è anche possibile ascoltare il suon Digital Surround.)

DVD video (pagine 7, 25)
Un formato disco che contiene fino a otto ore di immagini in movimento su un disco che ha lo stesso diametro di un CD. Un DVD a strato singolo e a lato singolo contiene fino a 4,7 GB; un DVD a doppio strato e a lato singolo 8,5 GB; un DVD a doppio lato e a strato singolo 9,4 GB; un DVD a doppio lato e a doppio strato 17 GB. Il formato MPEG 2 è stato adottato per l'efficiente compressione dei dati video. È una tecnologia VRT che codifica i dati in base allo stato del video per riprodurre immagini di alta qualità. Le informazioni audio sono registrate in un formato multicanale come Dolby Digital, consentendo un audio molto realistico.

DVD+/-R (pagine 7, 27)
Un DVD+/-R è un DVD write-once registrabile. Dato che i contenuti possono essere registrati e non possono essere soprascritti i DVD+/-R possono essere utilizzati per archiviare dati o per salvare e distribuire materiale video. I DVD+/-R hanno due diverse modalità. La modalità VR e la modalità Video. I DVD creati con la modalità Video hanno lo stesso formato di un DVD video, mentre i dischi creati in modalità VR (videoregistrazione) permettono la programmazione o l'editing dei contenuti.

DVD+/-RW (pagine 7, 27)
Un DVD+/-RW è un DVD registrabile e riscrivibile. Il fatto che sia riregistrabile rende possibile l'editing. I DVD+/-RW hanno due diverse modalità: modalità VR e modalità video. I DVD creati in modalità video hanno lo stesso formato di un DVD video, mentre i dischi creati in modalità VR (videoregistrazione) rendono possibile la programmazione e l'editing dei contenuti.

Formato Interlace
Il formato Interlace mostra ogni linea di un'immagini come un singolo "campo" ed è il metodo standard per visualizzare immagine sulla televisione. I campi con numeri pari mostrano le linee con numeri pari di un'immagine e i campi con i numeri dispari mostrano le linee con i numeri dispari di un'immagine.

Formato progressivo
Il formato progressivo, comparato con il formato Interlace che mostra alternativamente ogni linea di un'immagine (campo) per creare un frame, mostra l'intera immagine in una volta in un singolo frame. Ciò significa che mentre il formato Interlace può mostrare 30 frame/60 campi al secondo, il formato progressivo può mostrare 60 frame al secondo. La qualità complessiva dell'immagine aumenta e le immagini statiche, il testo e le linee orizzontali appaiono in modo più marcato.

HDMI (pagina 15)
HDMI (Interfacci multimedia ad alta definizione) è un'interfaccia che supporta sia il video che l'audio su un collegamento digitale singolo. Il collegamento HDMI porta lo standard a segnali video ad alta definizione e segnali audio multicanale a componenti AV, quali televisori muniti di HDMI, in forma digitale senza degradazione.

Letter Box (LB 4:3) (pagina 34)
Dimensione dello schermo che taglia la cima e il fondo dell'immagine per consentire la visione ad ampio schermo (16:9) su un televisore collegato 4:3.

Menu del disco (pagina 26)
Consente di selezionare opzioni come la lingua dei sottotitoli o il formato audio usando un menu memorizzato sul disco DVD video.

Menu pop-up (pagina 26)
Una nuova operazione di menu disponibili sui dischi BD video. Il menu pop-up appare quando **POP-UP MENU** viene premuto durante la riproduzione e può essere attivato con la riproduzione in corso.

Menu principale (pagina 26)
In un disco BD/DVD video questo è il menu per selezionare opzioni come il capitolo da riprodurre e la lingua dei sottotitoli. In alcuni dischi DVD video il menu del titolo può essere denominato "Menu del titolo".

MPEG-2
MPEG-2 (Moving Picture Experts Group phase 2) è uno dei schemi di compressione dei dati video adottati per video DVD e trasmissioni digitali in tutto il mondo. Anche alcuni dischi Blu-ray usano l'elevato bitrate MPEG-2.

Numero del tempo
Indica il tempo di riproduzione che è trascorso dall'inizio di un disco o un titolo. Può essere usato per trovare rapidamente una scena specifica. (Può non funzionare con alcuni dischi.)

Numero del titolo (pagine 32, 33)
Questi numeri sono registrati sui dischi DVD e Blu-ray. Quando un disco contiene due o più film questi film sono numerati come titolo 1, titolo 2, ecc.

Numero di capitolo (pagine 33)
Parti di un film o di sezioni musicali più piccole dei titoli. Un titolo è composto da molti capitoli. Alcuni dischi possono solo comprendere un singolo capitolo.

Numero di traccia
Questi numeri sono assegnati alle tracce che sono registrate sui CD audio. Consentono a tracce specifiche di essere localizzate rapidamente.

Pan Scan (PS 4:3) (pagina 34)
Dimensioni dello schermo che taglia i lati dell'immagine per consentire la visione ad ampio schermo (16:9) su un televisore collegato 4:3.

Protezione dalla copia
Questa funzione impedisce la copia. Non è possibile copiare dischi muniti dal detentore del diritto d'autore da un segnale che impedisce la copia.

Riproduzione con ripresa (pagina 25)
Se si interrompe la riproduzione in corso il lettore memorizza la posizione di arresto nella memoria e questa funzione consente la riproduzione da questo punto.

Salto (pagina 29)
Fa ritornare all'inizio del capitolo (o traccia) in corso di riproduzione o salta al capitolo (o traccia) successiva.

Sottotitoli (pagine 30, 32, 33)
Queste sono le righe stampate che appaiono sul fondo dello schermo che traduce o trascrive il dialogo. Sono registrati su molti dischi DVD e BD video.

Suono lineare PCM
Il PCM lineare è un formato di registrazione del segnale usato per i CD audio e per alcuni DVD e dischi Blu-Ray. Il suono sui CD audio è registrato a 44,1 kHz con 16 bit. (Sui dischi DVD video il suono è registrato tra 48 kHz con 16 bit e 96 kHz con 24 bit e tra 48 kHz con 16 bit e 192 kHz con 24 bit su dischi BD video.)

Dati tecnici

Generale

Alimentazione	CA 220-240 V, 50 Hz
Consumo (normale)	28 W
Consumo (in standby)	0,6 W (Quando “DISPLAY FRONTALE/LED” è impostato su “ACCESO”)
Dimensioni	Apross. 430 mm × 68 mm × 335 mm (W × H × D)
Peso	Apross. 4,0 kg
Temperatura operativa	Da 5°C a 35°C
Temperatura di deposito	Da –20°C a 55°C
Umidità operativa	Dal 10 % all’80 % (senza condensa)
Sistemi televisivi	Sistema PAL, 625 linee, 50 campi Sistema NTSC, 525 linee, 60 campi

Dischi riproducibili

Riproduzione	BD-ROM, BD-RE Ver. 2,1 1L, BD-R Ver. 1,1 1L, DVD Video, DVD-RW/R, DVD+RW/R, Audio CD a (CD-DA), CD-RW/R (CD-DA), DVD-R DL

Ingresso/uscita

HDMI	Connettore standard HDMI 19-pin (Uscita 1080p 24Hz)
Uscita componente video	Livello di uscita: Y: 1 Vp-p (75 ohms) P_B/C_B, P_R/C_R: 0,7 Vp-p (75 ohms) Prese: spinotto RCA
Uscita S-Video	Livello di uscita Y: 1 Vp-p (75 ohms) Livello di uscita C: 0,3 Vp-p (75 ohms) Presa: mini DIN a 4 pin
Uscita video	Livello di uscita: 1 Vp-p (75 ohms) Presa: a spinotto RCA
Uscita audio 5.1 ch	Livello di uscita: 2 V rms (impedenza di uscita: 1 kilo ohms) Prese: a spinotto RCA
Uscita ottica dell’audio digitale	Terminale: Terminale ottico quadrato
Uscita coassiale dell’audio digitale	Presa: spinotto RCA
Uscita audio	Livello di uscita: 2 V rms (impedenza di uscita: 1 kilo ohms) Prese: a spinotto RCA

I dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

SHARP

SHARP CORPORATION

SHARP ELECTRONICS (EUROPE) GmbH

Sonninstraße 3, 20097 Hamburg, Germany

Stampato in Malaysia
Tryckt i Malaysia
TINS-D352WJQZ Ⓐ
07P09-MA-NG